

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 170

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 24. Juli 1969
Berne, jeudi 24 juillet 1969

1725

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 170

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 170 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttiteile. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsaufschrift.
Heliopharm SA, in liquidation, Genève.
Safinpart SA, Société Anonyme de Financement et de Participations, en liquidation, Genève.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1969. – Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix de vente maximums des abricots du Valais de la récolte 1969. – Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernenti i prezzi di vendita massimi leciti delle albicocche del Vallese del raccolto 1969.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-R., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag:
«Somax» Z. Somogyi, in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1457), Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Geschäftsdomizil: Aprikosenstrasse 1.

24. Juni 1969.
Bau & Möbel A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 270). Bau und Umbau von Liegenschaften, Handel mit Liegenschaften, Möbelstoffen, Möbeln und Teppichen aller Art. Die Generalversammlung vom 6. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden, zerlegt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1969. Beratungen, Planungen, Überwachungen.
Spilling Consult AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Bauleitung, Finanzierung und Überwachung von Industrieanlagen und Kraftwerken in Industrie- und Entwicklungsländern. Erwerb und Verwertung von Lizenzen sowie Organisation und Überwachung von Unternehmen in Industrie- und Entwicklungsländern. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Heinz E. A. Spilling, mexikanischer Staatsangehöriger, in Mexiko, als Präsident, Dr. Roger Frehner, von Zürich und Urnäsch, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift und Heinz Fischer, von Meisterschwanden und Zürich, in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 73, in Zürich 1.

14. Juli 1969.
City Parkhaus Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Parkflächen und vor allem von Parkhäusern, vorwiegend im Gebiet der City von Zürich. Die Gesellschaft kann Grundstück, Baurechte und öffentlich-rechtliche Konzessionen erwerben und alle für den Betrieb von Parkflächen und Parkhäusern notwendigen Bauten und Anlagen erstellen. Ausserdem kann sie sich an anderen gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 128 000, zerlegt in 1128 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 27. Februar 1969 die wasserbaupolizeiliche Bewilligung zur Errichtung von Parkprovisorien im Sihlraum Zürich bei der Postbrücke und am Stauffacherquai erhalten und hat, nach dem gleichen Beschluss, dem Kanton Zürich für die Benützung des öffentlichen Flussgebietes pro Parkprovisorium eine jährliche Gebühr von 40 Prozent des jeweiligen Einnahmenüberschusses, dieser näher umschrieben im erwähnten Beschlusse, mindestens aber Fr. 3000 pro Parkprovisorium, zu entrichten. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: wenigstens drei Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Fritz Honegger, von Fischenthal, in Rüschlikon, als Präsident, Dr. Richard Allemann, von Zürich, in Herbligen, Thomas A. Rüegg, von Zürich, in Zollikon und Dr. Heinz R. Wuffli, von Rothrist, in Zumikon. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 11 in Zürich 2 (Büro Dr. Richard Allemann).

14. Juli 1969. Wärme- und lufttechnische Anlagen.
A. Pfiffner, in Zürich (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1433). Wärme- und lufttechnische Anlagen sowie sanitäre Installationen. Diese Firma ist infolge Überbarges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1969 an die «Anton Pfiffner AG», in Zürich, erloschen.

14. Juli 1969. Heizungen, Lüftungen.
Anton Pfiffner AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni und 25. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Betrieb eines Heizungs- und Lüftungsunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, zerlegt in 500 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «A. Pfiffner» in Zürich (Hauptniederlassung) und Zug (Zweigniederlassung) geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1969, nach der die Aktiven Fr. 2 243 688.25 und die Passiven Fr. 1 142 680.91 betragen. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 1 101 007.34, wovon Fr. 496 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundkapital sind Franken 4000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Anton Pfiffner, von Quarten und Zürich, in Zürich, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, Heinz Pfiffner, von Quarten und Zürich, in Kilchberg ZH und Erika Pfiffner, von Quarten und Zürich, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Erich Bickler, von Zürich, in Männedorf. Geschäftsdomizil: Farbhofstrasse 4 in Zürich 9.

14. Juli 1969.
Vermessungsbureau Karl Weissmann, in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1963, S. 2321). Diese Firma ist infolge Überbarges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1969 an die «Weissmann Vermessungen AG», in Zürich, erloschen.

14. Juli 1969.
Weissmann Vermessungen AG (Weissmann Mensurations SA) (Weissmann Surveys Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigkeit im Vermessungswesen, insbesondere in der Geodäsie, Photogrammetrie, Kartographie und automatischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 250 000, zerlegt in 500 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Vermessungsbureau Karl Weissmann» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1969, nach der die Aktiven Fr. 1 601 106.24 und die Passiven Fr. 1 217 314.80 betragen. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 383 791.44, wovon Fr. 249 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Karl Weissmann, von Zürich, in Zollikon, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Hugo Spühler, von Wasterkingen, in Köniz, als Vizepräsident; und Clara Weissmann geb. Rust, von Zürich, in Zollikon, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Gfeller, von Bern, in Eglistau, Lucia E. Marty, von Unterberg, in Oberengstringen und Gertrud Rüttimann, von Steinhausen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 7 in Zürich 6.

14. Juli 1969. Elektrische Haushaltgeräte.
Domo-Produkte GmbH, in Zürich 3 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 402). Handel mit Einzelwäschgeräten und Fussbodenpflegemitteln usw. Die Gesellschafterversammlung vom 21. März 1969 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Vertrieb von Haushaltgeräten, insbesondere auch von elektrischen Haushaltgeräten, die Herstellung von Waren dieser Kategorie, die Übernahme von gewerblichen Schutzrechten zur Erzeugung dieser Waren und Vergebung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Christian Sutter ist als Gesellschafter ausgeschieden, bleibt jedoch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 20 000 ist vom neuen Gesellschafter Rudolf Embacher, deutscher Staatsangehöriger, in Bernhausen bei Stuttgart, erworben worden. Dieser sowie Charlotte Embacher-Bachthaler, deutsche Staatsangehörige, in Bernhausen bei Stuttgart, sind neu Geschäftsführer und führen Einzelunterschrift.

14. Juli 1969. Bauten.
Baur & Cie. A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 146 vom 25. Juni 1968, S. 1373). Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 29. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Der nun aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung, wobei jedoch nur Kollektivzeichnung zu zweien zulässig ist. Benno Baur ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Baur-Bodmer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Rudolf Ritschard; er bleibt Direktor und führt ebenfalls weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Wwe. Charlotte Baur, geb. Weckherlin, von und in Zürich. Es wohnen: Thomas Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Zollikon und Dr. Eugen von Wietersheim-Baur, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Mailand.

14. Juli 1969. Maschinen, Werkzeuge.
Otto Wyss, in Seuzach. Inhaber: Otto Wyss, von Kappel SO, in Seuzach. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisa Wyss, von Kappel SO, in Seuzach. Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Eisenwaren und Haushalt-Artikeln. Gartenstrasse 4.

14. Juli 1969. Werkzeuge.
Otto Wyss «Bangass», in Seuzach. Inhaber: Otto Wyss, von Kappel SO, in Seuzach. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisa Wyss, von Kappel SO, in Seuzach. Handel mit Werkzeugen. Gartenstrasse 4.

14. Juli 1969. Glas-Gebäudereinigung.
Albert Zimmermann, in Zollikon. Inhaber: Albert Zimmermann,

von Basel, in Fällanden. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Zimmermann, von Basel, in Fällanden. Glas- und Gebäudereinigung. Langwattstrasse 14, Zollikonberg.

14. Juli 1969. Bauten.
Wolfgang Jacobsohn, in Zürich (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1962, 1098). Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Diese Firma ist infolge Überbarges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau Jacobsohn & Vckovski», in Zürich 6, erloschen.

14. Juli 1969.
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau Jacobsohn & Vckovski, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Wolfgang Jacobsohn, von Zürich, in Fällanden und Kiril Vckovski, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wolfgang Jacobsohn», in Zürich, übernommen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Langfurten 8.

14. Juli 1969.
Briefmarkenhandels- und -Auktionshaus H.C. Schwenn A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2177). Hartmut Schwenn, Präsident und Rubino Mensch, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Rudolf Sprüngli, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Kurt Heinz Sander, von Zürich, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Hermann Lanz, von Rohrbach b. Huttwil BE, in Dietikon.

14. Juli 1969. Bauten.
Prefadom AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1196). Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern und anderen Hochbauten, vor allem in Vorfabrikation usw. Die Unterschrift von Walter Schneebeli ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Willy Günther, von Winterthur, in Seuzach und Peter Hartmann, von Zürich, in Birmensdorf; jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem – seinerseits weiter einzelunterschriftsberechtigten – einzigen Verwaltungsratsmitglied Dr. Franz Scheibler.

14. Juli 1969. Liegenschaften.
H. Huber & Co., in Zürich 5. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2211). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Der Gesellschafter Henry Edwin Huber lebt in Gütertrennung.

14. Juli 1969. Wein, Spirituosen.
Henry Huber & Cie., Inh. H.E. Huber, P. Bendiner & Co., in Zürich 5. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2211). Handel mit und Vertretungen in Wein und Spirituosen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Henry Edwin Huber lebt in Gütertrennung.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

14. Juli 1969.
Käsergenossenschaft Kappelen, in Kappelen (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3983). Der Vizepräsident Kassier Arnold Wältig-Gygi ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde Hans Joss-Burr, von Konolfingen, in Kappelen, gewählt; er bleibt gleichzeitig wie bisher Sekretär.

15. Juli 1969. Kaufhaus.
Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG, Biel, Zweigniederlassung in Lyss. Kollektivgesellschaft Nr. 285 vom 4. 12. 1968, S. 2628). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Armand Tavazzi, Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates wohnt nun in Pully.

Bureau Aarwangen

15. Juli 1969. Nähmaschinen.
Otto Dietrich, in Langenthal. Handel mit Nähmaschinen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1962, S. 1443). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1606) im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

30. Mai 1969. Autotransporte.
H. Rolli, in Gasel, Gemeinde Köniz, Autotransporte (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1955, S. 2638). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäftes gelöscht.

30. Mai 1969. Transporte.
P. Rolli, in Gasel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Paul Rolli, von Oberalm, in Gasel, Gemeinde Köniz. Sachentransporte. Schwarzenburgstrasse 509.

14. Juli 1969.
Ingenieurbureau Ryser, in Bern. Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1966, S. 440). Die Prokura von Karl W. Buess ist erloschen.

14. Juli 1969. Graphische Anstalt usw.
Kümmerly & Frey AG, in Bern. Betrieb einer graphischen Anstalt und eines geographischen Verlages usw. (SHAB Nr. 157 vom 12. 7. 1969, S. 1596). Die Prokura von Walter R. Baumgartner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Neuschwander, von Trub, in Bremgarten bei Bern.

14. Juli 1969. Hotel-Restaurant.
Hans Balz, Nachf. M. & N. Haug, in Bern. Betrieb des Hotel-Restaurants «Adler», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1963, S. 2189). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von Peter Samuel Balz, von Langnau i. E., in Bern, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Bern, übernommen.

14. Juli 1969. Hotel-Restaurant.
Peter Samuel Balz, in Bern. Inhaber: Peter Samuel Balz, von Langnau i. E., in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Hans Balz, Nachf. M. & N. Haug», in Bern, übernommen. Betrieb des Hotel-Restaurants «Adler», Gerechtigkeitsgasse 7.

14. Juli 1969. Bohrungen usw.
Dicht AG, Zweigniederlassung in Bern, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 984), mit Hauptsitz in St. Gallen. Peter Viehweg ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

14. Juli 1969. Kohlenläsere, Sauerstoff usw.
«Carba», Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung von Kohlenläsere, Sauerstoff und andern komprimierten Gasen usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545). Dr. Max Bangerter, Hans Rufener und Ernst Rufener sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hans Rufener führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. In den Verwaltungsrat sind nun gewählt worden: Max Rufener, von und in Langenthal, als Vizepräsident, und Andreas Donatsch, von Malans, in Kilchberg ZH. Sie führen die Unterschrift nicht. Fritz Baumberger, von Koppigen, in Basel (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

14. Juli 1969. Haushaltartikel, Spielwaren usw.
W. Reist AG, in Bern, Handel mit Haushaltartikeln und Spielwaren usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1967, S. 2209). Laurent Ritter, nun in Grosshöchstetten, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er bleibt Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1969. Hydraulische Arbeiten usw.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Bern, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 148), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Otto Bolliger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Etter, von Zürich, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

15. Juli 1969.
Tessana Reinigung Bern-Liebelfeld AG, in Köniz, Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4121). Friedrich Johann Schertenleib und Lotti Rhyt-Zaugg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Heinz Schlupe, von Schnottwil und Messen, in Rüschlikon, Präsident, und Rudolf Weiss, von Bern, in Köniz, Delegierter. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1969.
Schweizerischer Spediteur-Verband (Association Suisse des Maisons d'Expédition) (Associazione Svizzera degli Spedizionieri), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2186). Hans Rychen ist nicht mehr Präsident, bleibt indessen Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: das bisherige Mitglied Hans W. Furrer, von und in Zürich. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem ersten oder dem zweiten Vizepräsidenten oder einer dieser drei kollektiv mit dem Geschäftsführer.

15. Juli 1969. Heizungsanlagen, Waschmaschinen usw.
Paul Kolb A.G., in Bern, Handel mit Heizungsanlagen, elektrischen Waschmaschinen, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1967, S. 3097). Therese Christeler, von Langnau i. E., in Wabern, Gemeinde Köniz; Bernhard Külling, von Wilchingen, in Bern, und Willy Utz, von und in Oensingen, sind zu Prokuristen ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern je nur mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Biel

15. Juli 1969.
Wasserverbund Seeland A.G., in Biel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1007). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Statutenrevision vom 2. Juli 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

15. Juli 1969.
Grands Magasins Innovation vormals Meyer Söhne A.G. Biel, in Biel, Kaufhaus (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1217). Der Delegierte Armand Tavazzi wohnt nun in Pully.

Bureau Burgdorf

14. Juli 1969. Bäckerei.
Max Moser-Stalder, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Max Moser, von Herzogenbuchsee, in Burgdorf. Bäckerei, Konditorei, Kornhausgasse 2.

14. Juli 1969. Optische Artikel.
Chr. Hofer, in Burgdorf, Handel mit optischen Waren und verwandten Artikeln und optisch-mechanische Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1949). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Juli 1969. Textilien.
Paul Rentsch, in Kirchberg, Tuchwaren und Strickereien (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1932). Die Firma hat den Sitz nach Burgdorf verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilien. Geschäftsslokal: Kirchbergstrasse 24.

15. Juli 1969. Gasthof.
Max Feldmann, Lueg, Gemeinde Heimiswil, Wirtschaft zur Lueg (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1950). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. Juli 1969. Gasthof.
Otto Feldmann, Lueg, Gemeinde Heimiswil. Inhaber der Firma ist Otto Heinrich Feldmann, von Eriswil, in Lueg, Gemeinde Heimiswil. Betrieb des Restaurants Lueg.

15. Juli 1969. Metzgerei.
Otto Läufer, in Heimiswil, Metzgerei (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1949). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Juli 1969. Technische Neuheiten.
Paul Eggimann, in Wygnen, Handel mit technischen Neuheiten für den Landwirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, Seite 2099). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Juli 1969. Technische Beratungen.
R. Dall'O, in Burgdorf, Agentur und technische Beratungen für Keramik (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 187). Das Geschäftsslokal wurde an die Bürgergasse 16 verlegt.

15. Juli 1969. Baustoffe.
Weibel & Dall'O, in Burgdorf, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Baustoffen, Baustoffmaschinen und Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1967, S. 46). Das Geschäftsslokal wurde an die Bürgergasse 16 verlegt.

Bureau Erlach

15. Juli 1969. Spenglerei.
E. Messerli & Sohn, in Ins, Spengler- und Installationsgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2282). Der Gesellschafter Ernst Messerli ist ausgetreten, die Gesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter

Rudolf Messerli, von Längenbühl, in Ins, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Rudolf Messerli**.

Bureau Interlaken

11. Juli 1969. Schreineri.
Paul Bader, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Paul Bader, von Holderbank SO, in Interlaken. Schreineri. Renggliweg 5.

Bureau de Moutier

15. juillet 1969.
Grands Magasins Innovation, ci-devant Meyer S.A. Bienne, Succursale de Malley, à Malleray (FOSC du 17. 2. 1969, N° 39, p. 370), avec siège principal à Bienne. Armand Tavazzi, administrateur-délégué, est actuellement domicilié à Pully.

Bureau de la Neuveville

14. juillet 1969.
Grands Magasins Innovation Porrentruy S.A., succursale de la Neuveville (FOSC du 16. 10. 1968, N° 243, p. 2233), avec siège principal à Porrentruy. Armand Tavazzi, administrateur-délégué, est actuellement domicilié à Pully.

Bureau de Porrentruy

14. juillet 1969.
Grands Magasins Innovation Porrentruy SA, à Porrentruy (FOSC du 15. 12. 1962, N° 294, p. 3051). Le domicile actuel d'Armand Tavazzi, administrateur-délégué, est Pully.

14. juillet 1969.
Rubis-Montre SA en liquidation concordataire, à Porrentruy (FOSC du 3. 4. 1968, N° 79, p. 704). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

15. juillet 1969.
Société immobilière La Schliff SA, à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 12. juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location, la gérance, la construction, l'aménagement et l'exploitation de tous immeubles, parts ou actions de sociétés immobilières. La société se propose d'acquies de la société immobilière la Perche SA, l'immeuble N° 764 de Porrentruy, d'une contenance de 1331 centiares et d'une valeur officielle de fr. 35 000 et les 612 de l'immeuble N° 765 de Porrentruy, d'une contenance de 466 centiares et d'une valeur officielle de fr. 3720, pour le prix de fr. 78 200. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées pour autant que les adresses de ces derniers soient connues ou par avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Il est composé de René Godat, de Les Bois, à Porrentruy, président; Ernest Parietti, de et à Porrentruy, vice-président; Jean-Paul Kuenzi, d'Uebeschi, à Porrentruy, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Rue Xavier Stockmar 15.

Bureau Thun

14. Juli 1969.
Skliff AG Innereriz, in Eriz (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 426). Arnold Stucki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde gewählt: Hans Rychiger, von Rohrbach, in Steffisburg-Station.

14. Juli 1969.
«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft («Astra», Fabrique d'huiles et de graisses alimentaires, Société Anonyme) («Astra», Fabbrica di grassi e olii comestibili, Società Anonima), in Steffisburg (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968, S. 1682). Arnold Stucki-Bohren und Peter Schipbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Willy Erwin Zesiger, von Barmen, in Bern und Erwin Wyss, von Reiden, in Männedorf. Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Vogt, von Remigen, in Bern.

14. Juli 1969.
Trans-film SA, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB vom 3. 9. 1962, S. 2526). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Juli 1969 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Firma wurde geändert in **Transinvest-Finanz AG** (Transinvest-Finanz SA). Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt neu umschrieben: Anlageberatung und Finanzverwaltungen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. März 1960. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hans-Jörg Meier, von Niedergösgen, nun in Hilterfingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsslokal: Hofstettenstrasse 1, Thun.

14. Juli 1969.
COOP Thun, in Thun, Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder durch gemeinsame Deckung des Bedarfs der Mitglieder an Lebensmitteln usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3941). Durch Beschluss der Delegiertenversammlung vom 26. Juni 1969 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Bezüglich des Publikationsorgans gelten neu folgende Bestimmungen: Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im SHAB.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Juni 1969.
Just Elmiger & Cie. Garage National, in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1953, S. 2507). Diese Kommanditgesellschaft hat sich zufolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Just Elmiger & Cie. AG», in Luzern, aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

30. Juni 1969. Garage.
Just Elmiger & Cie. AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Fortführung des bisher von der Kommanditgesellschaft «Just Elmiger & Cie. Garage National», in Luzern, geführten Garagebetriebes, Tätigkeit aller einschlägigen Geschäfte, Beteiligungen, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1969 und Bilanz per 31. Dezember 1968 die erwähnte Kommanditgesellschaft mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Franken 266 422.60 und die Passiven Fr. 166 422.60 betragen. Der Aktivenüberschuss gleich Uebernahmepreis im Betrage von Fr. 100 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Just Elmiger, von und in Luzern; Vizepräsident Bruno Della Giacomina-Reineri, von Caviano, in Luzern; Mitglieder sind Maria Elmiger geb. Morgantini und Werner Bättler, beide von und in Luzern. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Haldenstrasse 23 (eigenes Büro).

11. Juli 1969.
Sabotee-Chemie AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemischen Erzeugnissen sowie verwandten Artikeln aller Art, sowie Be-

teiligungen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Ernst Rieker, deutscher Staatsangehöriger, in Besigheim (Westdeutschland); Delegierter Kaspar Hägi und Aktuarin Rosa Hägi geb. Schneider, beide von Hausen am Albis, in Luzern. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Bundesplatz 3 (eigenes Büro).

14. Juli 1969. Waren aller Art.
Heller AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel, Export und Import mit Artikeln des täglichen Bedarfs und Neuheiten. Beteiligungen, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Ernst Muchenberger, von Binningen, in Oberwil ZG; Mitglieder sind Jon Julius Heller, von und in Luzern und Walter Eichenberger, von Landiswil BE, in Zug. Jon J. Heller führt Einzelunterschrift. Ernst Muchenberger und Walter Eichenberger zeichnen kollektiv mit Jon J. Heller. Adresse: Schwanenplatz 4 (eigenes Büro).

14. Juli 1969.
Auto-Meter A.G., in Kriens, Fahrzeuginstrumente usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2727). Agnes Scagliola-Pisante und Max Mibus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Letzterer wurde zum Geschäftsleiter ernannt und führt nun Einzelprokura statt wie bisher Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat und wie bisher mit Einzelunterschrift ist Josef Burri (bisher Präsident).

14. Juli 1969. Baumaschinen.
Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1575). Dr. Joseph Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Die beiden verbleibenden Verwaltungsräte Fred Brun und Dr. Werner Rüegg führen nun Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Bucher, von Zürich, in Binz-Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden.

14. Juli 1969. Bohrungen.
Dicht AG, Zweigniederlassung in Luzern, Bohrungen usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1969, S. 888), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Peter Viehweg; seine Prokura ist erloschen.

14. Juli 1969.
Gastrocknugsgenossenschaft Hildisrieden und Umgebung, in Hildisrieden (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1952, S. 695). An der Generalversammlung vom 22. März 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Vorstand besteht nun aus 13 Mitgliedern. Leonz Estermann, Florentin Stocker und Kaspar Gassmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Sebastian Gassmann, von und in Hildisrieden (bisher Mitglied ohne Unterschrift); neuer Vizepräsident ist Josef Leisibach von und in Röserswil (bisher Mitglied ohne Unterschrift); neuer Aktuar ist Josef Gassmann, von und in Hildisrieden (neu). Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juli 1969.
Hauser & Co. Investment advisers, in Luzern. Unter dieser Firma sind Max Hauser, von Dürnten ZH, in Luzern und Johann Erni, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 14. Juli 1969 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Hauser. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000 ist Johann Erni. Kapitalanlageberatung, Investment Management, Weggisgasse 28.

14. Juli 1969.
Petrimmo Immobilien H. Peter, in Willisau-Stadt. Inhaber dieser Firma ist Hans Peter, von und in Luthern-Hofstatt. Vermittlung von Grundstücken.

14. Juli 1969. Kolonialwaren.
Alois Sigrist, in Wolhusen, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1949, S. 1439). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

30. Juni 1969.
Max Müller, Architekt SIA und **Hans Bisig, dipl. Arch. ETH, Architekturbureau A.G.**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Baubureau, Tätigkeit aller Geschäfte, welche mit dem Immobilien- und Hypothekarkverkehr verbunden sind sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Voll einbezahltes Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Uebernahmevertrag vom 28. Juni 1969 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven des bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von Max Müller, Architekt SIA, in Lachen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1969, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Wertschriften, Immobilien und Mobilien) Fr. 1 475 819.06 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Darlehen) Fr. 629 185.90 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 846 633.16, wofür dem Sacheinleger 100 voll libierte Inhaberkarten zu Fr. 1000 ausgehändigt und der Kaufpreistreibetrag von Fr. 746 633.16 als Schuld gegenüber dem Sacheinleger übernommen wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an Max Müller, von Buchholterberg, in Lachen, als Präsident; Hans Bisig, von Einsiedeln, in Lachen, als Vizepräsident und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Sekretär. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift, der Sekretär zeichnet kollektiv zu zweien. Domicil: Bauernhofstrasse 24.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

15. Juli 1969. Baunternehmung.
Spag Schnyder Plüss AG, Zweigniederlassung Alpnach (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967), Strassenbau, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., mit Hauptsitz in Ratloch, Gemeinde Ennetmoos. Hermann Plüss-Steffen ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift wird daher gelöscht. Neu ist als Vizepräsident das bisherige Verwaltungsratsmitglied Adalbert Volking, von und in Stans, gewählt worden. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Walter Pfenniger (bisher), zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Hermann Plüss-Arein wurde zum Direktor ernannt. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt als solcher nach wie vor Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Plüss-Grendelmeyer, von Murgenthal und Luzern, in Ennetbürgen. Die Prokuristen zeichnen ebenfalls zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Glarus - Glaris - Glarona

30. Juni 1969. Bauten.
Hans Rietth, in Haslen, Baugeschäft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1956, S. 3059). Diese Firma wird infolge Uebernahme von

Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Ricetti A.G., Baunternehmung», in Haslen, gelöscht.

30. Juni 1969.
Ricetti A.G., Baunternehmung, in Haslen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung (Hoch- und Tiefbau), insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Hans Ricetti», in Haslen; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Übernahme von Vertretungen, Verwertung von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten sowie Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Uebnahmevertrag vom 30. Juni 1969 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Ricetti», in Haslen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1969, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Wertschriften, Immobilien und Mobilien) Fr. 1 399 997.24 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Darlehen) Fr. 408 766 betragen, zum Uebnahmepreis von Fr. 991 231.24, wofür dem Sacheinleger 100 als voll libertierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt und der Kaufpreistreibetrag von Fr. 891 231.24 als Schuld gegenüber dem Sacheinleger übernommen wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Hans Ricetti» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1969. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief, Verwaltungsrat 1 bis 7 Mitglieder. Hans Ricetti-Meier, von und in Haslen, Präsident; Carmen Ricetti-Meier, von und in Haslen, Vizepräsident; sie zeichnen einzeln, und Hanspeter Ricetti, von und in Haslen, als Sekretär, zeichnet zu zweien.

10. Juli 1969. Beteiligungen.
Cardatas Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 10. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit: einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomicil befindet. Burgstrasse 24.

14. Juli 1969.
Herlberg Immobilien A.G., Glarus, in Glarus. An- und Verkauf von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1968, S. 2580). Peter Zarn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juli 1969.
Société Immobilière Belleserre, bisher in Genf (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3398). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Dezember 1955. Zweck: Erwerb, Verkauf, Bau und Betrieb von Immobilien im Kanton Genf. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Charles Mathier, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG, er zeichnet einzeln. Rechtsdomicil: Fidusa A.G. Hauptstrasse 41.

15. Juli 1969.
Aswi Handel AG (Aswi Commerce SA) (Aswi Trading Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1963, S. 626). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Februar 1960. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Walter Schäfer, von Bowil BE, in Zürich, als Präsident; Klaas Kuipers, niederländischer Staatsangehöriger, in San Francisco (USA), als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, und Alice Schäfer, von Bowil BE, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung. Rechtsdomicil: Dr. jur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

14. Juli 1969. Beteiligungen, Finanzierungen.
Efcora GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juli 1969 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen des Handels, insbesondere von Gross- und Einzelhandelsunternehmen der Lebensmittelbranche, Supermärkten, Cash- und Carry-Betrieben und Lebensmittelfabriken, die den Betrieb von Marktgeschäften mit Artikeln des täglichen Bedarfs zum Gegenstand haben. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Fritz-Wilhelm Fretsch, deutscher Staatsangehöriger, in Friedberg/Hessen (Bundesrepublik Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Sofie Fretsch geb. Röver, deutsche Staatsangehörige, in Friedberg/Hessen (Bundesrepublik Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Bussmann, von Luzern, in Zug. Domicil: Aegerisaumweg 4 (bei Dr. Hans Bussmann).

14. Juli 1969.
Fibau Holding AG, in Zug. Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2511). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Fibau Holding AG (Fibau Holding SA)**. Zweck: Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiete des Kunsthandels und Kunstverlages. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen auf dem Gebiete des Kunsthandels und -Verlages vornehmen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt somit Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Josef Schwerzmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Berz, von Wettingen AG, in Zürich, Präsident, und Jürg Schoch, von Schlieren und Schwelbrunn, in Zug. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Jürg Schoch wurde zugleich zum Geschäftsführer gewählt und zeichnet auch in dieser Eigenschaft kollektiv zu zweien. Neues Domicil: Baarerstrasse Nr. 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zug).

14. Juli 1969.
Leybold-Heracus Holding AG, in Zug. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 289 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1969.

Leybold-Anlagen Holding A.G., in Zug. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, vor allem an solchen, an denen die Leybold-Hochvakuum-Anlagen GmbH, in Köln, beteiligt ist (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1969. Beteiligungen.

Minnesota Europa SA, bisher in Carouge (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1966, S. 772). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz wurde nach Baar verlegt. Zweck: Überwachung, Kontrolle und Koordination des europäischen Geschäftes der Minnesota Mining and Manufacturing Company in St. Paul USA und der damit zusammenhängenden industriellen, finanziellen und kommerziellen Transaktionen sowie Durchführung von Handelsgeschäften im In- und Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Oktober 1960 und wurden am 22. Februar 1966 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. André Guinand, Sekretär, und Jean-Charles Person sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nunmehr an: Raymond Häfliger, von Luzern, nun in Baar, Präsident, und Lister-Francis-Brayshaw Gilhespy, britischer Staatsangehöriger, in Gland VD (bisher), sowie Theodor Robert Rüegger, von Rothrist AG, in Zürich, und Dr. Ludwig Gustin, von und in Zürich (neu). Der Präsident und die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Zugerstrasse.

15. Juli 1969.

Television Aegeri AG, in Unterägeri, Bau, Betrieb und Unterhalt einer Dorf-Gemeinschafts-Antennenanlage für das Dorfgebiet von Unterägeri, usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4030). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Franken 150 000 erhöht durch Ausgabe von 180 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500.

15. Juli 1969. Garne.

Ralka A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Garnen und Geweben auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1964, S. 2862). Dr. E. Michel Meyer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Paul Stadlin verbleibt als einziges Mitglied im Verwaltungsrat. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

15. Juli 1969. Waren.

Caseca AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. Juni 1969, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

15. Juli 1969. Wolle.

Joseph Dawson A.G., in Zug, Förderung des Absatzes (Marketing) von Wolle, insbesondere Kaschmirwolle usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 658). George A. Boardman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Trayton William Ashdown, britischer Staatsangehöriger, in Shipley. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. Juli 1969. Verwaltung, Planung, Beratung.

Single Buoy Moorings Inc., in Zug, Kauf und Verkauf, Vermietung, Verwaltung und Installation, Herstellung und Vertrieb sowie Planung, Beratung und Erbringung von Service-Leistungen auf dem Gebiete von Schwimm- und Festinstalltionen, usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 612). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Robert Smulders, holländischer Staatsangehöriger, in Meer (Belgien). Er führt Einzelunterschrift.

15. Juli 1969. Büroeinrichtungen.

J.J. Buhlmann, zum Papierhaus, in Cham, Papierwaren en gros und détail, Büreaumöbel, Büreaumöbel, Schreibmaschinen und verwandte Waren (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1942, S. 2030). Die Firma wird geändert in **J.J. Buhlmann, Geschäftsnatur: Handel mit Büromaschinen, Büromöbeln, Archiv- und Lagereinrichtungen, Büro-Organisation, Schreibwaren, Maschinenschreibstoffe**. Einzelprokura ist erteilt an: Ida Buhlmann geb. Holzheer, von Emmen, in Cham. Domicil: Knonauserstrasse 11.

15. Juli 1969. Immobilien.

Leitungsgesellschaft AG, in Zug, Ankauf, Bau, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. Februar 1969, S. 354). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 800 000 einbezahlt.

15. Juli 1969. Lizenzen, Schutzrechte.

Welag Aktiengesellschaft, in Zug, Erwerb und Vergebung von Lizenzen und anderen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1969 wurde das Aktienkapital von Franken 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. Juli 1969.

Immobilien-Gesellschaft Kranzbaum A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien, usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 973). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

15. Juli 1969.

Kieswerk Bethlehem A.G., in Zug, Ausbeutung und Verwertung von und Handel mit Kies, Sand und anderen Baumatcrialen usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1968, S. 1533). Kollektivprokura, ausgedehnt gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an: Hans Ulrich Tanner, von und in Richterswil H. Kollektivprokura wurde erteilt an: Jakob Gugelmann, von Staffelfach AG, in Langnau ZH.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 juillet 1969. Mécanique.

Décolub S.A., à Bulle, décolletage et fine mécanique (FOSC du 11. 3. 1965, N° 58, p. 764). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1969, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 525 000 par l'émission de 325 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées d'un fr. 138 000 par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 525 000, divisé en 525 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le conseil d'administration est composé de Jules Sallin, président (déjà inscrit), Erwin Egger, administrateur et directeur (déjà inscrit), Jean Huguet, secrétaire (déjà inscrit), et Max Piller, de et à Fribourg, membre (nouveau), des administrateurs et directeur. Willy Sauvain, ayant démissionné, sa signature collective à deux.

Bureau de Châtel-St-Denis

14 juillet 1969. Procédés techniques.

Liteo S.A., à Châtel-Saint-Denis (FOSC du 20. 9. 1967, N° 220, p. 3125). Maryse Germaine Lundqvist n'est plus administratrice de la société. Sa signature est radiée. André Currat, de Granges, à Châtel-Saint-Denis, est nommé nouvel administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

14 juillet 1969. Participations.

Sirod et Llig S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 10 juillet 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de participer à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou immobilières; d'effectuer des opérations commerciales de toute nature, en particulier dans le domaine de l'importation et de l'exportation. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Gummy, d'Avry-sur-Matran, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle. Loeaux: 4, Bd de Pérolles, c/o M^r J. Andrey, notaire.

14 juillet 1969. Peinture.

Gilg & Coting, à Fribourg. Hans Gilg, d'Ermatingen et Oswald Coting, de Tinterin, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1967. Entreprise de peinture et papiers peints. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Domicile: 55, Bd de Pérolles.

14 juillet 1969. Brevets.

Intercasie S.A., à Fribourg, acquérir, mettre en valeur des brevets d'invention se rapportant à l'organisation et l'approvisionnement d'hôtels, etc. (FOSC du 25. 3. 1968, N° 71, p. 633). Ont été nommés directeurs: Jack Robert Bateman, de Grande-Bretagne, à Westgate-on-sea (Kent, Angleterre), et Alan George Raven, de Grande-Bretagne, à Grays (Essex, Angleterre). Ils engagent la société par leur signature individuelle.

14 juillet 1969.

Compagnie internationale pour la diffusion de la culture européenne, société anonyme (Cidice) (Internationale Gesellschaft für die Verbreitung der europäischen Kultur Aktiengesellschaft (Cidice)) (Compagnia internazionale per la diffusione della cultura europea Società anonima (Cidice)), à Fribourg (FOSC du 8. 8. 1968, N° 183, p. 2673). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20. 6. 1969 la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 500 000 par l'émission de 40 actions de fr. 5000, au porteur, entièrement libérées d'une part par compensation de créances de fr. 100 000 contre la société et, d'autre part, par incorporation au capital social d'une somme de fr. 100 000 prélevée sur les réserves à la disposition de l'assemblée générale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 100 actions de fr. 5000, au porteur, entièrement libérées.

14 juillet 1969. Publicité.

Publirop, Société anonyme, à Fribourg, opérations publicitaires, etc. (FOSC du 13. 11. 1967, p. 3742). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1969, la société a décidé d'étendre son but social qui sera dorénavant le suivant: effectuer toutes opérations publicitaires en particulier de coordonner et de diriger des campagnes publicitaires dans toutes les pays du monde. La société peut prêter à toute société assistance en matière d'organisation, de recrutement, de formation du personnel ainsi que se charger de la correction par correspondance de devoirs, tests ou exercices. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 juillet 1969. Immeubles.

Gallia S.A., en liquidation, à Fribourg, acquisition ou location d'immeubles etc. (FOSC du 8. 4. 1969, N° 80, p. 755). Par ordonnance du 1^{er} juillet 1969 le président du tribunal de la Sarine, à Fribourg, a déclaré la société en état de faillite.

Bureau de Morat (district du Lac)

14. Juli 1969. Apparete aller Art.

Hans Herli A.G., bisher in Nidau (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4127). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juni 1969 wurde der Sitz nach Kerzers verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Metallwaren aller Art, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Hans Herli», in Nidau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Januar 1966 und wurden am 18. Juni 1969 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Herli», in Nidau, gemäss der Bilanz per 30. November 1965, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Schweizerische Volksbank Biel Kontokorrent, Ersparniskasse Nidau Kontokorrent, Debitoren, Warenlager, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge) Franken 827 476.52 und die Passiven (Kreditoren, Guthaben Stiftung, Guthaben H. Herli jun., Trans. Passiven) Franken 364 670.60 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 462 805.92 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 462 805.92 erhält der Sacheinleger 390 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Uebnahmestanz von Fr. 72 805.92 wird dem Sacheinleger in Kontokorrent gutgeschrieben, 5 Namenaktien zu Fr. 1000 werden durch Verrechnung libiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Hans Herli ein, und zwar rückwirkend per 1. Dezember 1965. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hans Herli-Kobel, von Lyss, in Bellmund, Präsident, und Erwin Pfister-Etter, von und in Kerzers. Hans Herli-Gstölh, von Lyss, in Port, als Direktor, und Hedwig Herli-Kobel, von Lyss, in Bellmund, als Geschäftsführerin, Rino Frangi, von Meride, in Nidau, als Prokurist, führen Einzelunterschrift.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Juli 1969.

Spar- und Leihkasse Bödingen, in Bödingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3882). Robert Jungo, Präsident, ist zufolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zum Präsidenten ist gewählt: Thomas Schönberger, von Kirchberg, in Bödingen. Er führt Einzelunterschrift.

11. Juli 1969. Immobilien.

Schlossmatte AG, in Tafers, Immobilien (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1965, S. 3449). Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1969 wurden

die bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Arnold Stadelmann, bisher einziger Verwaltungsrat, wird Präsident des Verwaltungsrates, dem neu hinzugekommen sind: Franz Salin, von Sales, in Tafers, als Vizepräsident; Johann Abischer, von St. Antoni, in Tafers, als Mitglied und Rudolf Benninger, von Jeuss, in Tafers, als Mitglied. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Adresse: c/o Arnold Stadelmann, Tafers.

11. Juli 1969. Mühle.

Erben des Johann Wenger, in Poffetsmühle, Gemeinde Alterswil, Kollektivgesellschaft, Mühle, Sägerei, Handel mit Futtermitteln (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1964, S. 3012). Adresse: Poffetsmühle, Post St. Ursen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

11. Juli 1969. Hilfskasse Herbstwil, in Herbstwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 5. 9. 1965, S. 2841). Der Vizepräsident Bruno Batzgi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Jost Meier, von und in Herbstwil, ernannt worden. Unterschrift führen nach wie vor der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

15. Juli 1969. Bauten. E. Meyer-Wyss A.G., in Grenchen, Bauunternehmung mit angeschlossener Zimmerei und Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1963, S. 683). Dr. Hans Rudolf Meyer ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektiv, sondern Einzelunterschrift. Hans Rudolf Graf wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. An Peter Bachmann, von Richterswil, und Heinrich Baur, von Wil ZH, beide in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

15. Juli 1969. Immobilien A. G. Sterner, in Grenchen, Erwerbung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2251). Der Delegierte des Verwaltungsrates Armand Tavazzi wohnt nun in Pully.

15. Juli 1969. Grands Magasin Innovation, vormals Meyer Söhne A. G. Grenchen, in Grenchen, Betrieb eines Kaufhauses (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 755). Der Delegierte des Verwaltungsrates Armand Tavazzi wohnt nun in Pully.

Bureau Stadt Solothurn

16. Juli 1969. Adler A.G. Herrenmode- und Bekleidung, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1602), mit Hauptsitz in Bern. Weiteres Geschäftslokal unter der Enseigne «Hosen Bar», Rossmarktplatz 12.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. Juli 1969. H. Degen Sitz- und Liegemöbelfabrik AG, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2521). In der Generalversammlung vom 4. Juni 1969 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 100 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 250 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 1000 und 750 Namenaktien zu Fr. 100, alle voll liberriert.

10. Juli 1969. Unterhaltungsstätten usw. Happy Night AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von und Beteiligung an Unterhaltungsstätten; Beschaffung der Inneneinrichtung für solche. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Roger Sattler, von und in Basel, Präsident, und Hans Rudolf Grob, von Urdorf, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Centralbahnstrasse 1.

11. Juli 1969. Immobilien Investitionen AG (Investitions Immobilières SA), in Basel (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1962, S. 1517). Die Gesellschaft hat sich durch Beschlüsse der Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

11. Juli 1969. Chemische Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits Chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall), in Basel (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Wilhelm Löliger, von Basel, in Bottmingen. Er führt keine Unterschrift.

11. Juli 1969. Kosmetische Artikel. Kaloderma AG, in Basel, kosmetische Artikel usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2006). Prokura zu zweien wurde erteilt an Berta Knutti-Arni, von und in Basel.

11. Juni 1969. Konsolen GmbH, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1313). In der Gesellschafterversammlung vom 9. Juni 1969 wurden die Statuten geändert. Das Stammkapital von Fr. 150 000 wurde auf Fr. 300 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage des Rudolf Huber-Krattiger von Fr. 131 000 auf Fr. 281 000. Der Geschäftsführer Rudolf Huber-Krattiger führt nun Einzelunterschrift.

14. Juli 1969. Verein. Gesellschaft zum Breo, in Basel, Verein (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1962, S. 3115). Die Unterschriften von Dr. Peter Facklam, Präsident, und Dr. Hans Rudolf Hockenos, Aktuar, sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Alexander Sieber, in Muttenz, als Präsident, und Dr. Hans Andreas Christ, in Basel, beide von Basel. Neues Domizil: Brunnmattstrasse 11 (bei Dr. H.A. Christ).

14. Juli 1969. Rolladen, Storen. W. Renggli, in Basel, Beschattungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2462). Neue Geschäftsmontage: Montage und Reparaturen von Rolläden und Storen. Neues Domizil: Schorenweg 18a.

14. Juli 1969. Errichtung von Läden usw. Ladag Aktiengesellschaft, in Basel, Errichtung von Läden usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1966, S. 2111). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Tanner ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1969. Liegenschaften. Rosenhalden AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 773). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Scobag AG für Vermögensverwaltung und Steuerberatung).

14. Juli 1969. Bodenbeläge. Hettinger AG, in Basel, Bodenbeläge (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Die Prokuren von Jacques Ritzmann und Marie Thérèse Borer sind erloschen.

14. Juli 1969. Rohtabakt usw. Engelbrecht & Co. ETC., in Basel, Rohtabakt usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1963, S. 2352). Neues Domizil: Güterstrasse 300.

14. Juli 1969. Malerarbeiten. Fr. Dreyer, in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1944, S. 440). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

14. Juli 1969. Garage W. Bucher, in Basel. Inhaber: Walter Bucher-Kaiser, von Entlebuch, in Basel, Betrieb einer Garage. Herrengrabengasse 43.

14. Juli 1969. Reederei Zürich AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 974) mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Geschäftsführer und Vizedirektor René Böhrer. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

14. Juli 1969. Atlanta-Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1966, S. 3910). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1969 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Atlanta-Finanz AG in Liquidation durchgeführt. Zum Liquidator wurde der einzige Verwaltungsrat, Dr. René Voggesperger, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Spalenberg 65 (bei Dr. P. Schibler).

14. Juli 1969. Drogerie usw. W. Tschopp AG, in Basel, Drogerie usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3616). Prokura ist erteilt an Samuel Vollenweider, von Zürich, in Münchenstein. Er zeichnet zu zweien.

14. Juli 1969. Osiris Beteiligungs AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 230 000, eingeteilt in 230 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: Dr. Rolf Frei, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Prokura wurde erteilt an Rémy Schärer, von Schönenberg, in Allschwil, und Martin Irniger, von Niederrohrdorf, in Rheinfelden. Alle drei zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschengraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand AG).

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

11. Juli 1969. Wohnbaugenossenschaft «Sonnenberg Herisau», in Herisau (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1966, S. 797). Neues Geschäftsdomizil: Sonnenberg 2918.

11. Juli 1969. Restaurant. Jakob Reich-Gächter, in Speicher. Inhaber: Jakob Reich-Gächter, von Tobel, in Speicher. Betrieb des Restaurant Rebstock. Schupfen 181.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

4. Juli 1969. Kunststoffmaterial. Supersil AG, in St. Gallen. Herstellung, Weiterverarbeitung und Handel mit Kunststoffmaterialien usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1966, S. 2418). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1969 wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft von Fr. 25 000 und durch Barzahlung von Fr. 25 000 voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100 000; eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

9. Juli 1969. Lebensmittel & Drogen A.-G., in Buchs, Betrieb eines Kolonial- und Drogengeschäftes usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1947, S. 3200). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juli 1969 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 4. Juli 1969 die Fusion mit der Firma «Metzger & Cie. A.-G.», in Buchs SG, beschlossen. Danach übernimmt die Firma «Metzger & Cie. A.-G.» sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Lebensmittel & Drogen A.-G.» Nach Massgabe von Art. 748 OR gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1968. Die Lebensmittel & Drogen A.-G. ist infolgedessen aufgelöst.

9. Juli 1969. Kolonialwaren, Drogen, Mineralöle. Metzger & Cie. A.-G., in Buchs, Betrieb eines Kolonialwaren-, Benzin- und Mineralöl engros-Geschäftes (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 925). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1969 hat die Gesellschaft den mit den Lebensmittel & Drogen A.-G., mit Sitz in Buchs, am 4. Juli 1969 abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Metzger & Cie. A.-G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Lebensmittel & Drogen A.-G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1968, und zwar an Aktiven Fr. 572 921.64 und an Passiven Fr. 522 921.64, somit einen Aktivenüberschuss von Fr. 50 000, welcher dem bisherigen Aktienkapital der «Lebensmittel & Drogen A.-G.» entspricht. Für den Uebernahmepreis von Fr. 50 000 werden den bisherigen Aktionären der Lebensmittel & Drogen A.-G. 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgeteilt. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 050 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 050 000, eingeteilt in 1050 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde der Gesellschaftszweck wie folgt neu gefasst: Betrieb von Kolonialwaren-, Drogen-, Benzin- und Mineralöl engros- und detail-Geschäften sowie Handel und eventuell Fabrikation aller einschlägigen Artikel. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

9. Juli 1969. Prometall Uznach AG (Prometall Uznach S.A.) (Prometall Uznach Ltd.), in Uznach. Gemäss Statuten vom 2. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Schweisskonstruktionen aller Art, sowie Entwicklung und Fabrikation von Geräten und Maschinen für Industrie und Gewerbe, Vertrieb von und Handel mit solchen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und Lizenzverträge abschliessen. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Sacheinlagen von Fr. 55 000 und durch Barzahlung von Fr. 20 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Kamill Fux, in Schmerikon, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juli 1969 Neubauprojekt samt Plänen, Büromöbeln und Büromaschinen sowie Debitoren-Guthaben und den Personennutzen zum Gesamtpreis von Fr. 55 000, welcher vollumfänglich auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Kamill Fux, von St. Niklaus VS, in Schmerikon. Einzelprokura wurde erteilt an Magdalene Fux-Bussmann, von St. Niklaus VS, in Schmerikon. Geschäftsdomizil: Ausserhirsland.

11. Juli 1969. Hotel Schwanen AG Rapperswil, in Rapperswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Betrieb des Hotels Schwanen in Rapperswil. Sie kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Rapperswil vom 5. Juli 1969 die Parzelle Nr. 600, Hotel Schwanen, sowie Hotelmöbeln zum Preise von Fr. 217 000. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft gemäss noch zu erstellendem Verzeichnis Kleininventar und Warenvorräte zum Höchstbetrage von Fr. 250 000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Quirino Riva, von Cureggia TI, in Rapperswil, Präsident; Hans Dietrich, von Casis GR, in Rapperswil; Max Brühlhardt, von Allbigen BE, in Rapperswil; Dr. Arwed Egli, von Affoltern a. A., in Jona. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 107.

11. Juli 1969. Stoffe, Muster usw. Mode-Gewebe AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Stoffen, Mustern und Modellen aller Art für die Fabrikation sowie Entwerfen von Textilmustern und -modellen. Die Gesellschaft kann ferner Vermögensverwaltungen sowie Liegenschaftsverwaltungen übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Hans Nigg, von Buchs SG, in Wittenbach. Geschäftsdomizil: Grünaustrasse 12.

14. Juli 1969. Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Agentur in Wil. Unter dieser Firma hat die seit 4. März 1897 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 756), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 13. Mai 1969, in Wil eine Agentur errichtet. Zweck: Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften, Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland. Beteiligung an andern Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen. Diese Agentur wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim BL, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. h. c. Robert Käppli, von Luzern, in Riehen BS, I. Vizepräsident; A. Walter Gattiker, von Richterswil ZH, in Zollikon ZH, II. Vizepräsident; durch die Mitglieder der Generaldirektion: Dr. Edgar F. Palitzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen a. A. BE, in Arlesheim BL; Paul Feuerer, von Alt St. Johann SG, in Herrliberg ZH; Dr. Hugo Grob, von Wetzikon SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. A. BE, in Zürich, und Louis Motter, von Perly-Cortoux GE, in Basel, sowie durch den Generalsekretär Dr. Fritz Lieberich, von und in Basel, und die Direktoren: Hans Hoch, von Basel, in Binningen BL, und Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York. Ferner ist die Agentur vertreten durch die Zeichnungsberechtigten des Geschäftssitzes St. Gallen: Hugo Gremli, von Kreuzlingen TG und St. Gallen; Direktor: Julius Heiz, von St. Gallenkappel AG, stellvertretender Direktor; Alfred Preisig, von Schwelbühl AR, und Theophil E. Vogel, von Zürich, Vizedirektoren, alle in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Leo Bernhardgrütter, von Gossau SG, in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 22.

14. Juli 1969. Darlehenskasse Hemberg, in Hemberg (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1965, S. 3715). Genossenschaft, Willy Schaffnützli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Bolliger, von Stäfa ZH, in Hemberg, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftsdomizil: Dorf 93.

14. Juli 1969. Textil-Werke Blumenegg Aktiengesellschaft, in Goldach (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die 500 Prioritätsaktien zu Fr. 1000 wurden aufgehoben; sie wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck ist nun: Veredlung von Geweben aller Art sowie Beteiligung an Unternehmungen der Textilbranche. Der Verwaltungsrat besteht neu aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

14. Juli 1969. Mechanische Strickerei St. Gallen Németh & Kiraly, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Strickerei usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1341). Zwischen den Gesellschaftern Lajos Németh und Laszlo Kiraly und deren Ehefrauen besteht Gütertrennung.

14. Juli 1969. Uhren, Bijouterie. Bruno Wiss, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Bruno Wiss, von Bönigen SO, in St. Gallen. Handel mit und Reparaturen von Uhren und Bijouterie. Bahnhofstrasse 2.

14. Juli 1969. Notker-Apotheke, Frau H. Nieriker, in St. Gallen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1965, S. 3972). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. luglio 1969. Transporti, conservazione, ecc. Oeif SA, in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 7 luglio 1969 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: trasporto, conservazione, custodia e trasformazione di beni di qualsiasi genere. La società non svolgerà attività lucrativa nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni nominative di fr. 1000, interamente libere. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: tre o più membri: René Kessler, da Basilea, in Lugano, presidente; Dr. Ernst Nussbaum, cittadino tedesco, in Roma, vice-presidente, e Gianmario Fagetti, da San Vittore, in Chiasso, membro. La società è rappresentata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente. Recapito: presso avv. Riccardo Giudicetti.

11. luglio 1969. Partecipazioni. Durkian AG, in Coira. Con atto notarile e statuti in data 10 luglio 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente libere. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o cinque membri. Amministratore unico è Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Dr. Alberto Lardelli, Hartbergstrasse 1.

11. Juli 1969. Verwaltungen, Immobilien, Patente, Treuhand. Grikona A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten

vom 11. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Tüfung von kommerziellen Finanzgeschäften; Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Vermittlung von Immobilien; Durchführung von Beratungen und Experten; Verwertung von Patent-, Lizenz- oder sonstigen Rechten; Übernahme von Vertretungen; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Voll einbezahltes Aktienkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dominik Huser, von Galtigen, in Hätzingen, Domizil: Bahnhofstrasse 8 (bei Refidesa, Treuhandgesellschaft Chur).

11. Juli 1969. Finanzgeschäfte, Leasing, Patente, Verwaltungen. **Marx A.G.**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1585). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1969 wurde der Sitz nach Chur verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Juni 1969. Die Gesellschaft bezweckt: Tüfung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergebung von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen, Experten sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Ferner kann sie Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 600.000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Domizil: Bahnhofstrasse 8 (bei Refidesa, Treuhandgesellschaft Chur).

15. Juli 1969. Partecipazioni, etc. **Industrial Marketing Company AG.**, in Coira. Con atto notarile e statuti in data 11. luglio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: Partecipazioni a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di Fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Alberto Lardelli, Hartbergstrasse 1.

15. luglio 1969. Vini. **Enochub S.A.**, in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 7. luglio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: quello di incoraggiare e sviluppare la conoscenza e il consumo dei vini prodotti in Europa al particolare fine di favorire la selezione della produzione e di educare i consumatori al migliore apprezzamento delle qualità più elette. La società potrà compiere qualsiasi operazione mobiliare ed immobiliare. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni sul FUSC. Amministrazione: tre o più membri. Elio Zoppi, da San Vittore, in Bissonne, presidente; Dr. Ernst Nussbaum cittadino tedesco, in Roma, vice-presidente, e Reto Kessler, da Basilea, in Lugano. Recapito: c/o Avv. R. Giudicetti. La società è impegnata dalla firma singola del presidente o del vice-presidente.

15. Juli 1969. Heizung — Sanitär AG Savognin, in Savognin. Gemäss öffentlichen Urkunde und Statuten vom 11. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einrichtung von Heizungen und Erstellung von Installationen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 55.000, eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Maini Gross, von Tscherv, in Zerne, als Präsident; Jürg Bergmann, in Künsnacht ZH, in Dübendorf, und Alfons Caviezel, von Tomis, in Savognin. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neubau Schlegel (eigenes Büro).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. Juli 1969. Maschinen, Werkzeuge, Patente, Faltwandtüren. **Faltag A.G.**, bisher in Langrickenbach. Herstellung und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren sowie Vertretung der Panelfold-Faltwandtüren (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 369). Das jetzt voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 wurde durch Generalversammlungsbeschluss vom 27. Juni 1969 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Aktien zu Fr. 1000, von denen 126 Aktien durch Sacheinlage und 24 Aktien durch Verrechnung liberriert wurden. Die Gesellschaft übernahm auf Grund der Bilanz per 31. März 1969 und gemäss Sacheinlagevertrag sowie Liegenschaftenkauverpflichtung vom 27. Juni 1969 das nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft «Fritz Hildebrand», in Altshausen, mit sämtlichen Aktiven im Betrage von Fr. 552.245,40 und sämtlichen Passiven im Betrage von Fr. 425.824,62 zum Übernahmepreis von Fr. 126.420,78 gegen Übergabe von 126 voll liberrierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 420,78. Das Grundkapital ist nun in 200 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Altshausen verlegt und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Werkzeugen aller Art, Verwertung von Patenten und Verfahren sowie Vertretungen, insbesondere Vertretung der Panelfold-Faltwandtüren. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere statutarische Änderung ist nicht publikationspflichtig. Die Verwaltungsratsmitglieder Walter Fehr und Fritz Sommer führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Notker Wildhaber ist erloschen.

15. Juli 1969. Liegenschaften, Umbauten, Malerarbeiten. **E. Witwer Immobilien AG.**, in Landschlacht. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Erstellung von Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 74). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1969 wurde die Firma geändert in **Ewig Aktiengesellschaft** und der Gesellschaftszweck neu festgesetzt wie folgt: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken; Erstellung von Neu- und Umbauten; Betrieb eines Malergeschäftes, Handel mit Baustoffen aller Art. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

15. Juli 1969. Tiefbau. **K. Geiges**, in Warth. Firmenhaber: Karl Geiges, von und in Warth. Tiefbauunternehmung.

15. Juli 1969. **Küsergesellschaft Ergeten**, in Ergeten-Gottshaus (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1961, S. 3377). Emil Hättenschwiler, Präsident, und Gottfried Frei, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Aktuar Theodor Studerus ist nun zugleich auch Vizepräsident. Nun wurde Stefan Hättenschwiler, von Gossau SG, in Rothen-Gottshaus, als Präsident in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten/Aktuar.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

17. giugno 1969. Apparecchiature, ecc. **Induteccia SA**, precedentemente in Arbedo/Castione, fabbricazione e vendita di robinetteria, ecc. (FUSC del 2. 3. 1967, No 51, p. 761). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria la società ha deciso di trasferire la sua sede a Sementina e di modificare lo scopo sociale che è ora il seguente: la fabbricazione e la vendita di apparecchiature di ogni genere e di parti meccaniche di precisione, come pure la conclusione di contratti di rappresentanza. Il capitale sociale è stato aumentato da Fr. 800.000 a Fr. 1.000.000 mediante l'emissione di 200 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate per compensazione di crediti di Fr. 200.000 verso la società. Il capitale sociale è attualmente di Fr. 1.000.000, diviso in 1000 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Faifo

14. luglio 1969. Vini. **Fratelli Roberti-Foc**, in Bodio (FUSC del 27. 12. 1968, No 303, p. 2796). Rinaldo Roberti-Foc, decesso, non fa più parte della società. La società continua ad essere impegnata dalla firma individuale degli altri due soci.

14. luglio 1969. Costruzione di abitazioni. **Cooperativa di costruzioni Airole**, in Airole (FUSC del 3. 5. 1968, No 103, p. 952). L'assemblea generale del 20. giugno 1969 ha accettato la dimissione di Piero Orelli, segretario, la cui firma viene radiata. In sua sostituzione ha nominato Piergiorgio Guglielmini fu Carlo, da Viganello, in Airole, segretario con diritto a firma collettiva a due.

14. luglio 1969. Autotrasporti, ecc. **Marchetti Alberto**, in Airole. Titolare di tale ditta individuale che è **Alberto Marchetti**, di Alberto, da ed in Airole, Autotrasporti, commercio di materiali da costruzione, gerenza di un garage.

Ufficio di Locarno

11. luglio 1969. Registratori di cassa, macchine contabili. **Giovanni Treichler**, in Locarno, vendita registratori di cassa e macchine contabili (FUSC del 29. 1. 1969, No 23, p. 224). Su istanza del titolare la ragione sociale viene modificata in: **Giovanni Treichler, Locarno, Agenzia Generale della ditta ADS-Anker Data Systema S.p.A. Zurigo**.

14. luglio 1969. Autoveicoli, macchine per l'edilizia, ecc.

Antonio Leoni S.A., in Locarno, il commercio di autoveicoli, macchine per l'edilizia, ecc. (FUSC del 14. 1. 1964, No 8, p. 95). Con risoluzione assembleare del 4. luglio 1969, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da Fr. 200.000 a Fr. 500.000 mediante l'emissione di 240 nuove azioni nominative, da Fr. 500 cadauna, e 180 da Fr. 1000, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Capitale sociale: Fr. 500.000, suddiviso in 400 azioni nominative da Fr. 500 cadauna, e 300 azioni nominative da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

30. giugno 1969. **Immobiliare Piazza Riscossa S.A.**, in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 27. giugno e 8. luglio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società intende acquistare per il prezzo di franchi 600.000 il mappale No 99 del Comune di Castagnola. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renzo Forni, da ed in Villa Luganese. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso rag. Nicola Frizzi.

10. luglio 1969. Partecipazioni, ecc. **Ganlu S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7. luglio 1969. Scopo: la partecipazione a imprese e a società finanziarie nazionali e straniere, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Pagani, da ed in Viganello. Recapito: Corso Pestalozzi 9, presso Soginvest S.A. — Società Finanziaria — Gestione Investimenti mobiliari e immobiliari.

10. luglio 1969. Partecipazioni, ecc. **Gridonia S.A.**, in Sorengo. Società anonima con atto notarile e statuto del 7. luglio 1969. Scopo: partecipazione a società commerciali, industriali, mobiliari ed immobiliari, sia in Svizzera che all'estero. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D' Pierfranco Riva, da Lugano, a Paradiso. Recapito: presso Giuseppe Vismara; uffici in Lugano: Via Pretorio 7.

10. luglio 1969. Idrocarbonati, ecc. **Pyton A.G.**, precedentemente in Hendrisio, la produzione di idrocarbonati, ecc. (FUSC del 30. 10. 1968, No 255, p. 2342). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30. giugno 1969, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto originale del 18. ottobre 1968 è stato modificato di conseguenza. La produzione e lavorazione industriale, nonché commercio di idrocarbonati polimerizzati e partecipazione ad altre società aventi scopo analogo sia in Svizzera che all'estero. Capitale: Fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: D' Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso. Recapito: Piazza Dante 8 (uffici propri).

11. luglio 1969. Partecipazioni, ecc. **Roffla Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 6. 1969, No 129, p. 1296). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 7. luglio 1969, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 60.000 mediante l'emissione di 10 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di Fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

11. luglio 1969. **Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 24. 12. 1968, No 302, p. 2789), società anonima con sede principale a Ginevra. Ignaz Barth, da ed in Zurigo, direttore ha firma collettiva a due. Bruno Imhof, procuratore, è ora domiciliato a Pregassona. Le firme di Giuseppe Pervangerh, già direttore aggiunto, e Marco Pedroni, già vice-direttore, sono estinte.

11. luglio 1969. Albergo. **Delmenico Alha**, in Lugano, esercizio del Garni Ascot (FUSC del 6. 5. 1969, No 104, p. 1033). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

11. luglio 1969. Immobili, ecc. **Hantilma S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 6. 1969, No 144, p. 1461). Il capitale sociale di Fr. 50.000 è ora interamente liberato.

11. luglio 1969. Partecipazione, ecc. **Gorykiss Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 7. 11. 1968, No 262, p. 2412). Il capitale sociale di Fr. 50.000 è ora interamente liberato.

11. luglio 1969. Partecipazione, ecc. **Lisholding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 8. 1964, No 177, p. 2380). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zugo (FUSC del 27. 5. 1969, No 120, p. 1191).

11. luglio 1969. Prodotti del latte, ecc. **Pled Produits laitiers et dérivés S.A.**, in Lugano, la compravendita di prodotti del latte, ecc. (FUSC del 17. 4. 1963, No 88, p. 1085). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zugo (FUSC del 19. 6. 1969, No 140, p. 1417).

11. luglio 1969. Costruzioni, ecc. **Edilroar S.A.**, in Lugano, l'esecuzione di costruzioni, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1966, No 288, p. 3897). Roberto Delli Ponti, di nazionalità italiana, in Campione d'Italia, è stato nominato procuratore con firma individuale.

11. luglio 1969. **Unione di Banche Svizzere, Succursale Piazza Riforma**, succursale di Lugano (FUSC del 23. 12. 1968, No 301, p. 2777), società anonima con sede principale a Zurigo.

11. luglio 1969. **Unione di Banche Svizzere, Succursale Piazzetta della Posta**, succursale di Lugano (FUSC del 17. 3. 1969, No 63, p. 588), società anonima con sede principale a Zurigo.

Guido Hanselmann, già sostituto direttore generale, è ora direttore generale, sempre con firma collettiva a due.

11. luglio 1969. Lavori edili, ecc. **Lonati & Ci.**, in Breganzona, esecuzione di lavori edili, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 27. 7. 1967, No 173, p. 2561). Il socio Attilio Lonati, ora domiciliato a Zurigo, e la moglie Lilian nata Vassalli, hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

11. luglio 1969. **Cassa rurale di Val Colla**, in Maglio di Colla, società cooperativa (FUSC del 20. 1. 1965, No 15, p. 219). Aurelio Soldati, già presidente, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Arnoldo Moresi, già vice-presidente è ora presidente del comitato di direzione e Demetrio Moresi, da ed in Certara, già membro è ora vice-presidente, entrambi con firma collettiva a due tra di loro e con il segretario (già iscritto).

11. luglio 1969. **Pisto di ghiaccio S.A.**, in Lugano (FUSC del 7. 4. 1959, No 78, p. 974). Carlo Viscardi, già presidente, deceduto; Dr. Vittorio Cornaro; Dr. Gastone Luvisi, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Giuseppe Pedrolini, già consigliere delegato, è ora amministratore unico con firma individuale.

14. luglio 1969. Lavanderia, ecc. **Ferrari Hermes**, in Lugano. Titolare: Hermes Ferrari, di nazionalità italiana, in Lugano. Esercizio della lavanderia chimica, lavasecco, stireria «Primavera». Via Casserinetta 14.

14. luglio 1969. **Edizioni Kister S.A. Genève, succursale di Breganzona**, in Breganzona. Edizioni di ogni tipo di libro, ecc. (FUSC del 25. 4. 1969, No 95, p. 926), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Guglielmo Wolff è estinta.

14. luglio 1969. Immobili, ecc. **Tetto S.A.**, in Lugano, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 17. 12. 1964, No 294, p. 3794). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano, per trasferimento della sede sociale a Lugano (FUSC del 8. 7. 1969, No 156, p. 1585).

14. luglio 1969. Consulenza, ecc. **Roxana A.G.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10. luglio 1969. Scopo: la consulenza in materia di investimenti interno ed all'estero; la mediazione commerciale e finanziaria; l'intervento in investimenti azionari, obbligazionari o d'ogni altro genere lo studio e la realizzazione di piani d'investimento; la costruzione di immobili; la compra-vendita, la gestione di immobili e carte valori; la partecipazione ad imprese commerciali industriali od immobiliari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Ernst Josef Meier, da Oberehrendignen AG, in Zurigo, presidente; August Wilhelm Natsch, da Mels, in Kloren ZH, consigliere delegato, e Willi Buck, da Römerswil LU, in Urdorf ZH, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

14. luglio 1969. Partecipazione, ecc. **Ipea S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10. luglio 1969. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere; l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D' Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: Via Pioda 12, presso studio commerciale D' Adriano Bernasconi.

14. luglio 1969. Immobili, ecc. **Motama S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9. luglio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di mobili ed immobili, ivi compresa l'assunzione di mutui ipotecari, la gestione di titoli azionari compreso l'acquisto e la vendita, la costruzione di immobili e la partecipazione di società similari. La società non esplicherà la sua attività nel cantone Ticino. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D' Pierfranco Riva, da Lugano, in Paradiso. Recapito: Via Pretorio 7 (uffici propri).

14. luglio 1969. Immobili, ecc. **Imero S.A.**, in Breganzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 9. luglio 1969. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili sia in Svizzera sia all'estero, nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera sia all'estero. Inoltre la società si prefigge l'acquisto dal signor Alfredo Codoni, in Castagnola subingredendo nell'esistente diritto di compra della parte. No 351 Mator, sub e) e H) di complessivi mq. 1380 del RFD di Castagnola, per il prezzo globale di Fr. 414.000. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Cesare De Bernardis, da Iseo, in Breganzona. Recapito: presso Cesare De Bernardis.

14. luglio 1969. Immobili, ecc. **Honeymoon S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11. luglio 1969. Scopo: la compra, la vendita, la costru-

zione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, divisé en 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libérée. Publications: FUSC. Communications et convocations agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppina Guarnieri, da ed in Agno. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

14 luglio 1969. Affari finanziari, ecc.
Gestioni Vovia S.A., à L a u s a n n e. Société anonyme avec acte notarié et statuts du 11 juillet 1969. Scope: la participation à société commerciale, nonchê l'assunzione di amministrazioni fiduciarie. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, divisé en 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libérée. Publications: FUSC. Communications et convocations agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gambargno, in Lugano. Recapito: Piazza Ciocecaro 2, presso avv. Dr. Carlo Sganzi.

Distretto di Mendrisio

11 luglio 1969. Partecipazioni.
Amora S.A. Holding, in C h i a s s o. Société anonyme avec acte notarié et statuts in data 9 luglio 1969. Scope: la participation à société commerciale, industrielle, financière et immobilière, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. La società può partecipare a imprese simili in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libérée. Publications: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarié avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

Waadt - Vaud - Vand

Bureau d'Aubonne

14 juillet 1969. Reproductions.
Société Mc Evoy et Anns, à A u b o n n e. Marie-France Mc Evoy, de Grande-Bretagne, à Morges, et John-Joseph-Anns, de Grande-Bretagne, à Morges, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1969. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Représentation, diffusion et vente de reproductions d'oeuvres d'art. Rue du Moulin.

Bureau de Cossonay

15 juillet 1969. Produits pour animaux.
Provimi S.A., à Cossonay-gare, commune de P e n t h a l a z (FOSC du 31.3.1966, p. 1066). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1969 la société a modifié ses statuts. Nouveau but: fabrication et vente de produits pour animaux, prise de participation à des entreprises, ainsi que toutes opérations immobilières. La société a repris pour le prix de fr. 111 093.50 des actifs et passifs de la maison Adrien Ecoeffy, de Morges (bilan du 22 janvier 1943) ainsi que l'exploitation de ce commerce. Les autres modifications ne sont pas sujettes aux publications.

Bureau de Lausanne

14 juillet 1969.
Marius Barbey S.A., à L a u s a n n e, commerce et représentation de vins et articles d'alimentation générale (FOSC du 28.8.1968, p. 1849).
Ilôt de la Mercerie S.A., à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 10.4.1969, p. 783).
Holding Innovation Société de participations commerciales S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 10.4.1969, p. 783).
Armand Tavazzi est actuellement à Pully.
14 juillet 1969. Participations.
Safinag S.A., à L a u s a n n e, participations à toutes entreprises (FOSC du 3.4.1967, p. 1119). L'administrateur Eugène Bischofberger est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Rodolphe Moser, de Steffisburg, à Lausanne.

14 juillet 1969. Textiles.
Hardmeier et Lanz, à L a u s a n n e, commerce de textiles, société en nom collectif (FOSC du 30.5.1968, p. 1162). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 juillet 1969.
Sofindus S.A., à L a u s a n n e, toutes opérations financières et promotion d'industries nouvelles (FOSC du 21.9.1965, p. 2946).
Tricert Shipping and Transport S.A., à L a u s a n n e, transport par terre, par mer et par air de toutes sortes de marchandises (FOSC du 14.9.1965, p. 2873).

Ces raisons sociales sont radiées d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décisions de l'autorité de surveillance du 13 mai 1969).

14 juillet 1969. Bois moulurés.
E. Grossenbacher S.A., à C r i s s i e r, fabrication de bois moulurés en tous genres (FOSC du 23.4.1964, p. 1273). Date de la dissolution: 8 juillet 1969. La société ne subit plus de poursuite liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: E. Grossenbacher S.A. en liquidation, par Reinold Reichenbach, de et à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Ernest Grossenbacher est démissionnaire; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Rue St-Pierre 2 (chez Paul Jayet, agent d'affaires).

14 juillet 1969. Editions de livres, etc.
Darvel S.A., à L a u s a n n e. Société anonyme. Date des statuts: 4 juillet 1969. But: édition et publication de tous livres, périodiques ou autres imprimés; promotion d'idées, de services ou de produits. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Gottfried Wälder, de Schaffhouse et Frutigen BE, à Lausanne, président; Roland Schild, de Granges SO, à Lausanne, délégué et secrétaire; Henri Marquis, de Mervelier, à Pully; et Michael Green, de Grande-Bretagne, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et de l'administrateur-délégué et secrétaire. Bureaux: Avenue de la Gare 21.

14 juillet 1969. Centre sportif.
Pra Roman S.A., à L a u s a n n e. Société anonyme. Date des statuts: 10 juillet 1969. But: création et exploitation d'un centre sportif réservé au personnel des actionnaires et leurs familles. Reprise de biens: parcelle de terrain de 40 511 m², à détacher de la parcelle 15 328 de Lausanne, pour le prix de fr. 750 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: Feuille des Avis officiels du canton de Vaud sous réserve de la FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de

Alfred Gisling, de Gossau ZH, à Pully, président; Pierre Giorgis, de Valangin NE, à Lausanne; Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne, et Albert Fontannaz, de Biolley-Orjulaz, à Lutry, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: Place St-François (chez Banque Cantonale Vaudoise).

Bureau de Vevey

14 juillet 1969.
Société Romande d'Electricité, à M o n t r e u x (FOSC du 19.9.1968, N° 220, p. 2026), société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1969. La société a porté son capital social de fr. 17 799 900 à fr. 28 800 000 par l'émission de 36 667 actions de fr. 300 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de francs 28 800 000, divisé en 96 000 actions de fr. 300 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

14 juillet 1969. Immeubles.
S. I. En Bergère Vevey S.A., à V e v e y, société immobilière (FOSC du 3.7.1967, p. 2266). Le secrétaire Hermann Wyder, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Auguste Puenzieux est secrétaire; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Fernand Gysler, de Langnau BE, et Montreux, à Montreux, est administrateur, avec signature collective à deux.

14 juillet 1969. Produits agricoles.
Raphaël Moret, à V e v e y, articles et produits agricoles (FOSC du 26.2.1969, p. 445). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires l'importation et le commerce d'huiles de graissage.

15 juillet 1969.
Teddy-lee S.A., à V e v e y (FOSC du 31.3.1966, p. 1066). L'administrateur Gabriel-Marc Gisler a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil est actuellement composé de: Helmuth Weber, de Bâle, à Münchenstein BL, président. Walter Bachofner, de Oberbalm BE, à Einigen BE, qui engagent la société par leur signature collective.

15 juillet 1969. Immeubles.
Fulvia Garages S.A., à M o n t r e u x. Suivant acte authentique du 9 juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la revente, la gestion, l'administration, l'exploitation d'immeubles, l'aliénation de ces immeubles par voie de vente, d'échange ou apport en société, la location à ses propres actionnaires. Elle se propose notamment d'acquérir de Alkis Cléopas et Constantin Zannidakis pour le prix de fr. 200 000 le feuillet 1147 de la commune de Montreux. Le capital social est de fr. 50 018, divisé en 89 actions nominatives de fr. 562 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis adressés sous pli recommandé. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres; Alkis Cléopas, de et à Genève, est seul administrateur; il signe individuellement. Adresse: chez le notaire Marc Chessex, avenue du Casino 11, Montreux.

15 juillet 1969. Immeubles.
S.I. Monlac Montreux S.A., à M o n t r e u x. Suivant acte authentique et statuts du 3 juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra également s'intéresser à toutes affaires similaires. La société acquerra notamment de la S.I. Fulvia «B» Montreux S.A. un appartement de deux pièces, au rez-de-chaussée de l'immeuble Fulvia «B» sis à Clarens-Montreux, au prix de fr. 65 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Germaine Blancpain, de Villaret BE et Montreux, à Montreux, est seule administratrice; elle signe individuellement. Adresse de la société: Avenue du Casino 11, Montreux, chez le notaire Marc Chessex.

15 juillet 1969. Immeubles.
S.I. Le Tyka S.A., à M o n t r e u x. Suivant acte authentique du 7 juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, commune de Montana, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: Etude de M^e Charles-André Mudry, notaire.

15 juillet 1969. Immeubles.
S.I. Rhododendrons Montreux S.A., à M o n t r e u x. Suivant acte authentique et statuts du 26 juin 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra également s'intéresser à toutes affaires similaires. La société acquerra notamment de la S.I. Flandria «B» Montreux S.A. un appartement de 4 pièces, au quatrième étage de l'immeuble Flandria «B» sis à Clarens-Montreux, au prix de fr. 139 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres; Germaine Blancpain, de Villaret BE et Montreux, à Montreux, est seule administratrice; elle signe individuellement. Adresse: Avenue du Casino 11, Montreux, chez le notaire Marc Chessex.

Bureau d'Yverdon

14 juillet 1969. Immeubles.
S.I. Rempats, à Y v e r d o n, société anonyme, immeubles (FOSC du 17.2.1969, p. 372). Armand Tavazzi, administrateur, est actuellement domicilié à Pully.

14 juillet 1969.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Y v e r d o n (FOSC du 3.4.1969, société anonyme avec siège principal à Lausanne. Pierre Remond, d'Ormond-Dessous VD, à Denges, a été nommé sous-directeur au siège principal. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Albert Vuille et Louis Remp, sous-directeurs, sont actuellement domiciliés à Pully.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

11. Juli 1969.
Allgemeine Baugenossenschaft Brig, in B r i g, Genossenschaft, Bau von Wohnungen und deren Vermietung (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1965). Aus dem Vorstand sind René Dreyer, Präsident, und Josef Julier, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der

bisherige Aktuar Egon Wyder wurde zum Präsidenten, Josef Meichtry, von Erschmatt, zum Vizepräsidenten, Jules Zenklusen, von Naters, zum Kassier, und Adolf Roten, von Termen, zum Aktuar gewählt; alle haben Wohnsitz in Brig. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Aktuar und den Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1969. Bauten.
Bürgi & Anthamatten, bisher in Siders, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1963). Der Gesellschaftssitz ist nach Brig verlegt worden. Gesellschafter sind: Hermann Bürgi, von Lungern OW, und Simon Anthamatten, von Saas-Almagell, beide in Siders. Die Gesellschaft besteht seit 5. März 1963. Hoch- und Tiefbauarbeiten. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse Nr. 12.

Bureau de St-Maurice

14 juillet 1969.
Grands Magasins à l'Innovation Martigny, à M a r t i g n y (FOSC du 9.4.1969, p. 770), société anonyme avec succursale à Brigue. L'administrateur-délégué Armand Tavazzi est actuellement domicilié à Pully.

14 juillet 1969. Participations.
Riansol SA, à M a r t i g n y, participations (FOSC du 27.6.1967, p. 2195). L'unique administrateur Serge Augsburger est démissionnaire et sa signature éteinte. André Wanner, de Carouge, à Troinex, lui succède et signe individuellement.

14 juillet 1969. Café-restaurant.
Robert Monnet, à R i d d e s. Titulaire: Robert Monnet, de et à Riddes. Casé-restaurant sous l'enseigne «Valécia».

14 juillet 1969.
Ski-lift de Tire-Queux Champex-Lac SA, à O r s i è r e s (FOSC du 13.4.1962, p. 1119). Par acte authentique du 7 juin 1969, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société. Nouvelle raison sociale: Aménagements touristiques de Champex-Lac SA. Nouveau but: en vue de la promotion touristique, construction et exploitation de remontées mécaniques, installations sportives, aménagements touristiques; elle peut acquérir des immeubles en propriété ou co-propriété. La société a porté son capital de fr. 75 000 à fr. 200 000 par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 200 000; il est entièrement libéré et divisé en 400 actions nominatives de fr. 500. L'administration se compose désormais de trois à sept membres. Pierre Lovey est démissionnaire; sa signature est éteinte. André Vocat n'est plus vice-président; il reste membre du conseil. Gratien Joris n'est plus président, mais vice-président. Son entré dans le conseil Albert Meillard, de Liddes, à Orsières, comme président; Norbert Favre, de Château-Oex, à Orsières, et Eric Bisek, de et à Orsières. La société est engagée par les signatures collectives du président et d'un autre administrateur ou du secrétaire hors conseil Maurice Murisier (inscrit). Nouvelle adresse: Champex, office du tourisme.

15 juillet 1969.
Société des téléphériques Léchereuse - La Patenaille SA, à C h a m p é r y (FOSC du 10.2.1969, p. 320). Par acte authentique du 21 juin 1969 l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 850 000 à fr. 900 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées. Le capital social est ainsi de fr. 900 000, il est entièrement libéré et divisé en 1800 actions nominatives de fr. 500.

Bureau de Sion

12 juillet 1969.
Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre N° 22 S.A., à M o n t a n a - V e r m a l a, commune de R a n d o g n e. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, commune de Montana, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: Etude de M^e Charles-André Mudry, notaire.

12 juillet 1969.
Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala N° 15 S.A., à M o n t a n a - V e r m a l a, commune de R a n d o g n e. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, commune de Montana, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: Etude de M^e Charles-André Mudry, notaire.

14 juillet 1969. Immeubles.
Vacances Neige S.A. No 9, à S i e r r e. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Josiane Berclaz, de Randogne, à Sion, est administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M^e Jean-Pierre Piteloud, avocat, Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 juillet 1969.
André Chapuis, Droguerie de Colombier, à C o l o m b i e r (FOSC du 5.1.1966, N° 3, p. 34). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 juillet 1969.
Fabrique Précibloc, Louis Borel, à P e s e u x, fabrication de blocs à colonnes et de pièces de machines de précision (FOSC du 6.6.1956, N° 156, p. 1762). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Fabrique Précibloc, Louis Borel, Daniel Borel, successeurs», à Pesceux, ci-après inscrite.

15 juillet 1969.
Fabrique Précibloc Louis Borel, Daniel Borel, successeur, à Peseux. Le chef de la maison est Daniel Borel, de Couvet et Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Fabrique Précibloc, Louis Borel», à Peseux, ci-dessus radiée. Fabrication de blocs à colonnes et de pièces de machines de précision. Chemin des Meuniers 7a.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

15 juillet 1969.
Caisse de Crédit Mutuel de Boudevilliers, à Boudevilliers, société coopérative (FOSC du 8.10.1965, N° 235, p. 3152). Jean Montandon, du Locle et La Brévine, à Boudevilliers, a été nommé secrétaire du comité de direction en remplacement de Hubert Pétremand, secrétaire, dont la signature est radiée. La société est toujours engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Complément.
Société Comptable Electronique S.A. «Escas», à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11.7.1969, N° 159, p. 1618). Georges Lohri, jusqu'ici président, devient administrateur unique.

Bureau du Locle

14 juillet 1969.
Parking, Vente d'automobiles S.A., au Cerneux-Péquignot. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'acquisition, la vente, la réparation et l'entretien de tous véhicules, la location de places de parking, la vente de carburants et lubrifiants, ainsi que la construction, la rénovation et la transformation d'immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 250 actions de fr. 100 chacune, nominatives, privilégiées quant au droit de vote, et de 25 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société de l'article 824 du cadastre du Cerneux-Péquignot, d'une valeur de fr. 10 000 et acceptée pour ce prix, apport contre lequel il a été remis à l'apporteur 10 actions de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC, qui est l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Frédéric-André Baillo, de Gorgier, au Cerneux-Péquignot, est administrateur unique avec signature individuelle. Astrid-Rose-Marie Erné, de L'Abbaye, à Neuchâtel, est nommée fondée de pouvoir avec signature collective à deux. Adresse: Les Roussottes.

Genf — Genève — Ginevra

10 juillet 1969. Participations.
Nativelle SA, à Genève, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 16.8.1968, p. 1785). Capital porté de francs 50 000 à fr. 876 000 par l'émission de 826 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 876 000, entièrement versé, divisé en 876 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: 48 actions de «Biphar SA», à Genève, pour fr. 826 000. Statuts modifiés le 30 juin 1969.

10 juillet 1969. Participations.
Sintrey SA, à Genève, participation à des entreprises industrielles ou autres, etc. (FOSC du 22.3.1968, p. 615). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: francs 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 3 juillet 1969.

11 juillet 1969. Comptabilité.
Charles Larpin, Gérard Larpin succ., à Genève. Chef de la maison: Gérard Larpin, de et à Genève. Bureau de comptabilité, 8, rue Eynard.

11 juillet 1969. Logements.
«Club Apollo» Praplan & Bonvin, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mars 1969. Associés: Gérard Praplan, d'Icogne VS, à Genève, et Gilbert Bonvin, de Lens VS, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux. Agents intermédiaires pour l'échange de logements, 27, boulevard du Pont-d'Arve.

11 juillet 1969. Pierres précieuses.
Barmatz SA, à Genève, pierres précieuses (FOSC du 6.9.1968, p. 1924). Nouvelle adresse: 90, rue de Saint-Jean.

11 juillet 1969.
Société Immobilière Bernex-Panorama, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.6.1969, p. 1386). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 30 juin 1969. Adresse: 3, chemin des Fraisières, chez Pierre Magnenat.

11 juillet 1969.
Garage des Délices SA, à Genève (FOSC du 28.6.1966, p. 2090). Signature individuelle a été conférée à André Demaurex (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Giancarlo Cibir, d'Italie, à Genève; Marc Mingard, de La Chapelle-sur-Moudon (VD) à Genève; Louis Wipfli, d'Oberbüren SG, à Genève, et Charles Widmer, de Saint-Gall, à Genève.

11 juillet 1969.
Les Editions de l'Ere Atomique, Eratom SA, à Genève (FOSC du 3.3.1969, p. 481). Nouvelle raison de commerce: Eratom SA. But modifié: acquisition de droits d'édition et de reproduction d'oeuvres d'art et d'ouvrages littéraires, cession ou location de ces droits contre redevances; acquisition de participations dans des entreprises domiciliées hors de Suisse, ainsi que toute activité se rapportant à l'édition. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 27 juin 1969.

11 juillet 1969.
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba SA, à Lancy (FOSC du 8.8.1968, p. 1730). Signature collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Frédy Freiburghaus (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à René Steiner, de Walterswil BE, à Onex, et Florian Favre, du Locle NE, à Genève. Jean Serex, directeur (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

11 juillet 1969. Produits manufacturés.
Ibce SA, à Genève, produits manufacturés, etc. (FOSC du 16.6.1969, p. 1387). Signature collective à deux a été conférée à Charles-Edward Connor (inscrit), nommé directeur général adjoint; sa procuration est radiée.

11 juillet 1969.
Dancing Moulin Rouge SA, à Genève (FOSC du 27.11.1947, p. 3511). Louis Grandjean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Romain Lang, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 juillet 1969.

Promotion touristique et commerciale SA, à Genève (FOSC du 23.9.1968, p. 2053). Nouvelle adresse: 3, rue de la Cité, chez Gestli SA.

11 juillet 1969. Restaurant.

Restorhène SA, à Genève, restaurant, etc. (FOSC du 27.8.1968, p. 1857). Nouvelle adresse: 23, rue du Rhône, où la société exploite un restaurant à l'enseigne «Wimpy».

11 juillet 1969. Cigarettes.

Taroma SA, à Genève, fabriques de cigarettes (FOSC du 4.10.1967, p. 3293). L'administrateur Paul Burrus (inscrit) a été nommé vice-président du conseil d'administration. Il signe dorénavant collectivement à deux.

11 juillet 1969. Véhicules à moteur.

Torom SA, à Genève, acheter, vendre, fabriquer et distribuer tous véhicules à moteur, etc. (FOSC du 19.6.1967, p. 2008). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Torom SA**, en liquidation. Liquidateur: Paul David, de et à Genève, avec signature individuelle. Les administrateurs Maurice Merkt et Julien Baumgartner n'exercent plus la signature sociale. Adresse: Carouge, 37-39, route des Jeunes, chez Rootes Autos SA.

11 juillet 1969.

Société Immobilière Via Cassia, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.2.1967, p. 714). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Via Cassia**, en liquidation. Liquidateur: Gérald-Charles Bourquin, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

11 juillet 1969.

Les Editions Connaitre, à Genève, association (FOSC du 16.6.1955, p. 1578). L'association est dissoute. Elle est radiée d'office en vertu de l'art. 100, al. 3, ORC. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 28 mai 1969.)

11 juillet 1969.

Institut d'assistance sociale aux travailleurs italiens en Suisse (INASTIS), à Genève, association (FOSC du 24.7.1958, page 2022). L'association est dissoute. Elle est radiée d'office en vertu de l'art. 100, al. 3, ORC. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 28 mai 1969.)

11 juillet 1969.

Diffulivre SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 juin 1969. But: distribution et diffusion de livres, revues, périodiques, journaux, cartes postales et diapositives. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel de Gorski, de et à Genève, président, et Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 2, place de la Fusterie, chez Michel de Gorski, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

4% Inhabereobligation der Aargauischen Kantonalbank Wohlen Nr. 310623 von Fr. 1000.—, ausgestellt am 20. Mai 1964, fällig am 20. Mai 1969.

Der Besitzer dieser Inhabereobligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 26. Juli 1970 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst sie gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (654⁹)

5620 Bremgarten, den 10. Juli 1969

Bezirksgericht

Abhanden gekommene Titel:

Fr. 1000.— datiert 2. Mai 1883, Nr. 1943, haftend auf GB-Nr. 214, Matt.

Gläubiger: der Inhaber, derzeit der Schuldner.
Schuldner: Hans Speich-Maduz, Kaufmann, Glarus.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 3500.— datiert 3. November 1938, Nr. 1090, haftend auf GB-Nr. 66, Linthal-Matt.

Gläubiger: derzeit der Schuldner.
Schuldner: Eugen Bernasconi, Coiffeurmeister, Linthal.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 5500.— datiert 17. April 1925, Nr. 362, haftend auf GB-Nr. 783, Niederurnen.

Gläubiger: Marie Stäger-Küng, Lehrer Jakobs Ehefrau, Niederurnen.
Schuldner: Erben von Jakob Stäger sel., Niederurnen.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 10 000.— datiert 14. Juni 1934, Nr. 667, haftend auf Parzelle Nr. 938, Glarus.

Gläubiger: Jakob Kundert, Privatier, in Weesen.
Schuldner: derzeit Gläubiger, Fr. Brigitte Kundert sel., Glarus.

Fr. 700.— Die Schuld ist zurückbezahlt, datiert 30. Januar 1911, Nr. 2713, haftend auf GB-Nr. 656 und 1179, Schwanden.

Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Erbengemeinschaft des Joh. Rudolf Bähler sel., Schwanden.

Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diesen Titel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällige zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (653⁹)

8750 Glarus, den 10. Juli 1969

Der Zivilgerichtspräsident
des Kantons Glarus

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft der Thurgauischen Kantonalbank, Agentur Ermatingen, Nr. 1457-04 lautend auf Herrn Ernst Simon sel., wohnhaft gewesen in Ermatingen.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

8280 Kreuzlingen, den 21. Juli 1969

Bezirksgerichtspräsident
Kreuzlingen

Le juge-instructeur des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de l'Union de Banques Suisses, à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 16 mars 1970, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss CO):

Livret d'épargne N° 502.138 (Caillet-Bois). (656⁹)

1920 Martigny, le 18 juillet 1969

J. M. Gross

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Entscheid von heute wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 2692 der Volksbank Willisau AG, Filiale Sursee, lautend auf Inhaber, haltend oer 22. September 1967 Fr. 4561.45 (Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 283, 284 und 286 vom 2., 3. und 5. Dezember 1968 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 48 vom 30. November 1968). (658⁹)

6130 Willisau, den 21. Juli 1969

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger

Mit Entscheid von heute wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 3000.—, angeg. 1. Februar 1955, haftend auf der Liegenschaft «Höhe» des Josef Stöckli-Stadelmann, Höhe Twerenegg, Gemeinde Menznau (Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 152, 154 und 155 vom 2., 4. und 5. Juli 1968 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 27 vom 6. Juli 1968). (659⁹)

6130 Willisau, den 22. Juli 1969

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger

Par ordonnance du 25 juillet 1969, le président du Tribunal du district de Boudry a prononcé l'annulation du livret d'épargne BCN N° 228352 au capital de Fr. 4800.— au nom de M^{me} Simone Perrenoud, à Colombier. (657⁹)

2017 Boudry, le 25 juillet 1969

Le greffier du Tribunal:
R. Richard, subst.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

- Dem Bertolacci Armando, Fotogeschäft in Turgi, geb. 27. Mai 1927, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz dauert bis zum 28. Juni 1974.
- Dem Dräyer Modes Döttingen wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Dem Geschäftsinhaber und dessen Ehefrau, Dräyer Max geb. 1910 und Dräyer-Windisch Anna geb. 21. Januar 1910, wurde das Geschäftseröffnungsverbot auferlegt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz läuft bis 8. November 1974.
- Dem Kinderwagengeschäft B. Lüthi, Metzgergasse 9, Aarau, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Der Geschäftsinhaber, Lüthi Barbara geb. 9. August 1894, von Bleienbach BE, wurde das Geschäftseröffnungsverbot auferlegt. Die Sperrfrist für die gesamte Schweiz dauert bis 31. Mai 1974.
- Das Gemischtwarengeschäft Meyer Beat Wohlen führt gegenwärtig einen Totalausverkauf durch. Die Sperrfrist für Herrn Meyer Beat geb. 20. Januar 1895, von Uezwil AG, läuft bis 31. Dezember 1974; Ehefrau Meyer-Beanati Maria geb. 18. Juni 1905.
- Dem Wulstübli Wettingen, Inhaberin Fr. Rosa Schmid geb. 7. Juli 1891, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz dauert bis 31. Oktober 1974.

5000 Aarau, den 22. Juli 1969

(AA. 360)

Kantonales Patentamt

Heliopharm SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 août 1969, au siège social de la société. (AA. 352¹)

1200 Genève, le 17 juillet 1969

Le liquidateur

Safinpart SA, Société Anonyme de Financement et de Participations, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leur prétentions auprès des liquidateurs jusqu'au 31 octobre 1969, en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: (AA. 357¹)

Messieurs Charles Mathier et Gilbert Dubois,
Société Anonyme Fiduciaire Suisse,
3, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

1201 Genève, le 16 juillet 1969

Les liquidateurs

Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 137 299,07	Bankenkreditoren auf Sicht	33 912 866,31
Bankendebitoren auf Sicht	45 606 386,23	Bankenkreditoren auf Zeit	262 496 415,90
Bankendebitoren auf Zeit	353 035 412,45	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 271 279,83
Wechsel	6 356 330,55	Kreditoren auf Zeit	84 151 575,30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	63 503,35	Depositenkonti	2 199 264,22
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 096 046,35	Check und kurzfristige Dispositionen	854 883,45
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. —,—		Sonstige Passiven	2 118 693,49
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 040 000,—	Aktienkapital	26 400 000,—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 500 000,—	Gesetzlicher Reservefonds	2 750 000,—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. —,—		Spezial Reservefonds	3 000 000,—
Hypothekaranlagen	740 000,—	Gewinnvortrag 1968	4 135,30
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	5 670 038,55		
Sonstige Aktiven	914 097,25		
	437 159 113,80		437 159 113,80
Eventualforderungen: Fr. 19 419 216,70		Eventualverpflichtungen: Fr. 19 419 216,70	

Guyerzeller Zurmunt Bank AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	24 496 968,08	Bankenkreditoren auf Sicht	14 687 628,50
Bankendebitoren auf Sicht	28 808 977,84	Bankenkreditoren auf Zeit	3 195 517,50
Bankendebitoren auf Zeit	18 100 359,30	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	63 697 258,67
Wechsel	964 687,30	Kreditoren auf Zeit	6 484 483,30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	907 017,72	Checks und kurzfristige Dispositionen	542 067,34
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	30 766 343,74	Sonstige Passiven	10 217 805,09
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 759 744,57	Aktienkapital	5 000 000,—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 328 517,25		Gesetzliche Reserve	1 000 000,—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7 801 777,85	Spezialreserve	12 000 000,—
Sonstige Aktiven	3 884,—	Saldo vortrag per 31. Dezember 1968	785 000,—
	117 609 760,40		117 609 760,40
Kautionen: Fr. 11 640 662,—		Kautionen: Fr. 11 640 662,—	

Zentrum Bank Zürich

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	348 771,93	Bankenkreditoren auf Zeit	7 569 789,14
Bankendebitoren auf Sicht	1 282 265,08	Kreditoren auf Sicht	38 016,65
Wechsel	237 000,—	Kreditoren auf Zeit	1 500 000,—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 769 567,19	Depositenhefte	21 936 580,73
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 324 128,91	Kassa-Obligationen	1 377 000,—
davon mit hypothekarischer Deckung Fr. 2 918 615,—		Sonstige Passiven	2 382 005,04
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	16 641 186,94	Aktienkapital	2 800 000,—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 793 215,83	Gesetzliche Reserve	Fr. 600 000,—
Hypotheken	79 300,—	Freie Reserve	Fr. 100 000,—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 020 500,—	Gewinn-Vortrag	700 000,—
Sonstige Aktiven	822 732,08		15 276,40
	38 318 667,96		38 318 667,96

Dow Banking Corporation, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Girokonto Schweizerische Nationalbank	14 017 586,46	Bankenkreditoren auf Sicht	37 115 710,60
Bankendebitoren auf Sicht	13 174 906,19	Bankenkreditoren auf Zeit	479 304 218,26
Bankendebitoren auf Zeit	170 612 976,87	Kreditoren auf Sicht	505 983,55
Wechsel	67 308 402,88	Kreditoren auf Zeit	55 806 351,70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	18 895 225,45	Sonstige Passiven	23 018 641,11
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	16 269 333,10	Aktienkapital	100 000 000,—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	164 358 749,24	Gesetzliche Reserve	10 000 000,—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	204 033 426,63	Saldo vortrag auf neue Rechnung	2 762 930,07
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9 630 000,—		
Wertschriften	24 036 641,05		
Sonstige Aktiven	6 176 587,42		
	708 513 835,29		708 513 835,29
		Aval- und Garantieverpflichtungen Fr. 20 164 470,80	

Bank in Buchs, Buchs SG

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	1 499 470,40	Bankenkreditoren auf Sicht	2 302 158,18
Coupons	1 232,35	Bankenkreditoren auf Zeit	905 936,—
Bankendebitoren auf Sicht	971 615,50	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	7 979 359,69
Bankendebitoren auf Zeit	275 000,—	Kreditoren auf Zeit	4 189 665,—
Wechsel	239 540,47	Spareinlagen	25 743 272,41
Kontokorrent-Debitoren:		Depositeninlagen	776 765,90
ohne Deckung	Fr. 5 487 282,90	Kassaobligationen	16 119 000,—
mit hypothekarischer Deckung	Fr. 6 505 240,80	Pfandbriefdarlehen	15 000 000,—
mit anderer Deckung	Fr. 5 017 561,—	Sonstige Passiven	2 022 559,95
	17 010 084,70	Fonds für gemeinnützige Zwecke	40 000,—
Darlehen:		Aktienkapital	2 500 000,—
mit hypothekarischer Deckung	Fr. 13 277 950,—	Ordentliche Reserve	1 250 000,—
mit anderer Deckung	Fr. 245 365,—	Spezialreserve	1 050 000,—
	13 523 315,—	Gewinn- und Verlustkonto	40 389,53
Kontokorrent-Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 097 060,—		
Hypothekaranlagen	33 539 450,—		
Wertschriften	8 020 609,50		
Bankgebäude	700 000,—		
Sonstige Aktiven	1 041 728,74		
	79 919 106,66		79 919 106,66
Debitoren für Kautionen: Fr. 2 221 629,50		Kautionen Fr.: 2 221 629,50	

Banque Pasche SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1969

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux	5 294 416,10	Engagements en banque à vue	6 079 324,27
Avoirs en banque à vue	12 862 916,23	Engagements en banque à terme	62 674,20
Avoirs en banque à terme	4 890 634,80	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	33 623 983,64
Effets de change	531 331,06	Créanciers à terme	2 405 228,50
Comptes courants débiteurs en blanc	1 033 420,05	Autres passifs	1 195 754,68
Comptes courants débiteurs gagés	19 836 119,91	Capital actions	3 000 000,—
dont par hypothèques Fr. 387 168,10		Réserve légale	220 000,—
Titres et participations permanentes	2 673 269,70	Réserve générale	880 000,—
Autres actifs	414 069,25	Report de l'exercice précédent	33 211,81
	47 500 177,10		47 500 177,10
Avals et cautionnements	Fr. 1 708 585,90	Avals et cautionnements	Fr. 1 708 585,90

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1969

(Vom 23. Juli 1969)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 9. Juli 1969 über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1969 sowie Artikel 2 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 10. Juli 1969 über höchstzulässige Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1969, verfügt:

Art. 1. Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1969 werden in teilweiser Abänderung der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 10. Juli 1969 festgesetzt wie folgt:

Geltungsbereich in den Kantonen	Abgabepreise franko Domizil des Detaillisten			Detailpreise		
	Franken je kg brutto für netto			in Franken je kg netto		
	Qualitätsklasse I II IIB			Qualitätsklasse I II IIB		
Zone I Bern-Stadt, Freiburg, Genf, Waadt, Wallis	1.53	1.13	-.79	1.95	1.50	1.—
Zone II Aargau, Basel, Bern ohne Stadt, Glarus, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solothurn, Unterwalden, Uri, Zug, Zürich	1.58	1.18	-.84	2.—	1.55	1.05
Zone III Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau	1.63	1.23	-.89	2.05	1.60	1.10

Bei Abgabe an Konsumenten plateauweise je kg brutto für netto sind die obenwähnten Nettopreise für die Klasse I um 25 Rp., für die Klasse II um 20 Rp. und für die Klasse IIB um 10 Rp je kg zu reduzieren.

Art. 2. Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 28. Juli 1969 in Kraft.

Prescriptions

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix de vente maximums des abricots du Valais de la récolte 1969

(Du 23 juillet 1969)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral, du 9 juillet 1969, instituant des mesures spéciales en vue du placement des abricots du Valais récoltés en 1969, ainsi que l'article 2 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 10 juillet 1969, concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1969, prescrit:

Article premier. En dérogation partielle de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique susmentionnée du 10 juillet 1969 les prix de vente maximums pour les abricots du Valais sont les suivants:

Champ d'application par canton	Prix de gros franco détaillant francs par kg b. pr. net			Prix de détail par kg net francs		
	Classe de qualité I II IIB			Classe de qualité I II IIB		
Zone I Bern, ville seulement, Fribourg, Genève, Valais, Vaud	1.53	1.13	-.79	1.95	1.50	1.—
Zone II Argovie, Bâle, Bern sans la ville, Glaris, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, Soleure, Unterwald, Uri, Zoug, Zürich	1.58	1.18	-.84	2.—	1.55	1.05
Zone III Appenzell, Grisons, Saint- Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie	1.63	1.23	-.89	2.05	1.60	1.10

Pour la vente au consommateur en plateau brut pour net, les prix de détail net susmentionnés sont à réduire par kg de 25 ct. pour la classe I, de 20 ct. pour la classe II et de 10 ct. pour la classe IIB.

Art. 2. Ces prix ne peuvent être revendiqués que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 3. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 28 juillet 1969.

Prescrizioni

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernenti i prezzi di vendita massimi leciti delle albicocche del Vallese del raccolto 1969

(Del 23 luglio 1969)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, visto l'articolo 4 del decreto del Consiglio federale del 9 luglio 1969 che istituisce provvedimenti speciali intesi a promuovere lo smercio delle albicocche del Vallese del raccolto 1969, visto l'articolo 2 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 10 luglio 1969 concernente i prezzi di vendita massimi delle albicocche del Vallese del raccolto 1969, prescrive:

Art. 1. In deroga parziale all'ordinanza sopraindicata del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 10 luglio 1969, i prezzi massimi di vendita per le albicocche del Vallese sono stabiliti come segue:

Campo d'applicazione Cantoni	Prezzi all'ingrosso franco domicilio del negoziante al minuto franchi per kg lordo per netto			Prezzi al minuto per kg netto franchi		
	Classe di qualità I II IIB			Classe di qualità I II IIB		
Zona I Berna città, Friburgo, Ginevra, Vaud, Vallese	1.53	1.13	-.79	1.95	1.50	1.—
Zona II Argovia, Basilea, Berna città esclusa, Glarona, Lucerna, Neuchâtel, Svitto, Soletta, Untervald, Uri, Zugo, Zurigo	1.58	1.18	-.84	2.—	1.55	1.05
Zona III Appenzello, Grigioni, San Gallo, Sciaffusa, Ticino, Turgovia	1.63	1.23	-.89	2.05	1.60	1.10

Per la vendita ai consumatori in cassette peso lordo per netto, i prezzi sopra indicati vanno diminuiti, per chilogrammo, di 25 ct. per la classe I, 20 ct. per la classe II e di 10 ct. per la classe IIB.

Art. 2. I prezzi di vendita fissati possono essere richiesti soltanto per le albicocche le cui qualità corrispondono alle norme dell'Unione valsesana per la frutta.

Art. 3. Le presenti prescrizioni entrano in vigore il 28 luglio 1969.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Ski- & Sessellift Ulrichen AG, Ulrichen/VS
Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. August 1969, um 17 Uhr, im Schulhaus Ulrichen

Traktanden:

1. Jahresbericht und Tätigkeit des Verwaltungsrates.
2. Bauabrechnungen.
3. Betriebsabrechnungen.
4. Revisorenbericht.
5. Wahlen. Konstituierung des Verwaltungsrates.
6. Zukünftige Geschäftspolitik.
7. Verschiedenes.

Ulrichen, den 21. Juli 1969

Der Verwaltungsrat

Auslosungsanzeige

International Standard Electric Corporation

16jährige 4% Schweizerfranken Obligationen von 1954 per 15. Juli 1970

BERICHTIGUNG

Die am 13. Juni 1969 in dieser Zeitung erschienene Nummernliste im Zusammenhang mit den am 23. Mai 1969 zur Rückzahlung per 15. Juli 1969 ausgelosten Obligationen der oben erwähnten Anleihe ist wie folgt zu korrigieren:

Die Nummer 07745 ist durch die Nummer 07746 zu ersetzen.

17. Juli 1969

International Standard Electric Corporation



RENTENANSTALT

Wir suchen für die anspruchsvolle Aufgabe der

im Zusammenhang mit der

einen gebildeten, einsatzfreudigen und verhandlungsgewandten

Tüchtigem Kandidaten bieten wir in unserem sozial aufgeschlossenen Hause nach gründlicher Einführung einen

Kundenberatung

Schaffung und Betreuung von Personalvorsorgeeinrichtungen

Verkaufstyp

vielseitigen, selbständigen und verantwortungsvollen Wirkungskreis mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten

Bewerbungen sind erbeten an die

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, 8022 Zürich Postfach, Telefon (051) 27 29 30

In einer bedeutenden Hypothekbank der Nordwestschweiz ist die Stelle des

Inspektors

neu zu besetzen.

Vom Leiter unserer Revisionsabteilung erwarten wir nebst gründlichen Fachkenntnissen, Vertrauenswürdigkeit, persönliche Initiative und sehr gutes Einfühlungsvermögen. Integre Persönlichkeiten im Alter von 30-40 Jahren, die sich für diese gutbezahlte Lebensposition interessieren, laden wir ein, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzu-reichen unter Chiffre 3284 Ze, an Orell Füßli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 21. Juli 1969 über

Karl Friedrich Hofmänner

geb. 1909, Radiotechniker, von Buchs SG, in Rohr AG wohnhaft gewesen, gestorben am 17. Juli 1969, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 26. August 1969 bei der Gemeindekanzlei Rohr AG anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 21. Juli 1969

Bezirksgericht

Unsere Sekretärin
in der Personalabteilung heiratet

In unserem gut eingespielten Team leistet unsere Mitarbeiterin einwandfreie und saubere Arbeit. Uebrigens eine interessante Arbeit: Administrative Bearbeitung von Anstellungen, Versetzungen und speziellen Regelungen im Personalbereich, teilweise selbständige, teilweise nach Angaben des Chefs. Auch besondere Fälle gehören in das Arbeitsgebiet unserer Mitarbeiterin: Verkehr mit Behörden, Angestellten und Abteilungschefs.

Und der Chef? Er bemüht sich, seine Mitarbeiterin freundlich zu behandeln. Eine nicht immer leichte Sache bei unserem grossen Arbeitspensum.

Möchten Sie ihre Nachfolge antreten?

Dann sollten Sie mitbringen: kaufmännische Grundausbildung, präzise und rasche Arbeitsweise, Fremdsprachenkenntnisse und vor allem Sinn für Zusammenarbeit.

Wenn Sie diese Stelle interessiert, schreiben Sie kurz unter Chiffre 44-48509 an Publicitas AG, 8021 Zürich. Wir sind ein grosses Dienstleistungsunternehmen im Stadtzentrum von Zürich und bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto unbegriffen) bei Vor-einzahlung auf unsere Postcheck-rechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Kreditschutz-Verband
Burgdorf

Inkassi + Informationen
im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
4300 Burgdorf, Lyssachstrasse 23,
Telefon (034) 2 21 80.

Das
Depositenheft Nr. 72 920

ausgestellt von der Migros Bank Zürich mit einem Guthaben von Fr. 5454.50 wird vermisst. Allfälliger Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 21. Juli 1969
Migros Bank

Zu kaufen gesucht:
gut erhaltene

Frankiermaschine

Offerten erbittet Chiffre G 70371,
Publicitas AG, 3000 Bern.

Zusammenarbeit

Wir suchen enge Zusammenarbeit mit
Druckereien und anderen graphischen
Unternehmen.

Unser Programm:

KLEBEBINDEN - HEFTEN - FALZEN
ZUSAMMENTRAGEN - SCHNEIDEN
REGISTER STANZEN - LOCHEN
ÖSEN - KLEBEN - EINSTECKEN
RILLEN - PACKEN - VERSAND-
ARBEITEN.

Wir freuen uns auf Ihr Schreiben unter
Chiffre 44-48184, Publicitas AG, 8021 Zü-
rich.

Noch immer teuer, aber (sehr wahrscheinlich) nirgends
billiger!

Photokopierpapiere

Thermokopierpapier

Für alle Thermogeräte, wie Thermofax, Ormig, Thermo-
graph, Kopit-Combi usw.

Neuheit! Sorte Rigi, weiss od. chamois 500 Blatt Fr. 60.-
Spitzenqualität, chamois 500 Blatt Fr. 85.-
Luftpost, chamois 500 Blatt Fr. 65.-

Trocken-Photokopierpapier

Für 3M-Maschinen.

je 1000 Blatt (Typ 655 + 607) Fr. 35.- pro %
je 2000 Blatt Fr. 34.- pro %
je 5000 Blatt Fr. 33.- pro %

Nasskopierpapier (Negativ + Positiv) auf Anfrage.

Günstige Papierabschlüsse. Verlangen Sie bitte Gratis-
muster.

Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau, Tel. (041) 83 15 08.



Sicher

kann man mit grossen
Budgets fast wissen-
schaftlich werben.
Aber mit kleinen
Beträgen kommt nur
ein Künstler ans Ziel.
Chiffre SA 347 B,
Schweizer Annon-
cen ASSA, 3001 Bern.

Ideale Lage für Ihr
Ferienhaus
in Emmetten
ob Beckenried am
Vierwaldstättersee.
Herrliche Aussicht
auf See und Berge.
Preis ab Fr. 90 000.-,
Anzahlung Fr. 30 000.-

J. Mathis
6000 Luzern 3
Tel. (041) 23 80 77



Inserate
erschliessen
den Markt

Inserate im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

22



**SCHALLER
COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/4215 42

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Imposta sulla cifra d'affari

Edizione maggio 1969

I testi di legge attualmente in vigore
concernenti l'imposta sulla cifra d'affari,
sono apparsi nel Foglio ufficiale
svizzero di commercio. Essi sono
contenuti in un opuscolo di 40 pa-
gine, che può essere acquistato
al prezzo di Fr. 1.80 (porto compreso),
versando in anticipo detto am-
montare, sul nostro conto chèques
postali 30-520. Per evitare malintesi,
pregasi di non confermare separata-
mente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero
di commercio, 3000 Berna

EWI

East-West International, Insurance Brokers, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 2 septembre 1969, à 10 heures, en l'étude de M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, rue de la
Corraterie 12, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Augmentation du capital de Fr. 200 000.— à Fr. 400 000.—.
- 2^o Modifications des statuts.

Les propositions de modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société,
11, rue d'Italie, Genève.

Messieurs les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée devront déposer leurs titres ou justifier de
leur possession par une déclaration bancaire.

Le conseil d'administration

TELEOVRONNAZ SA

CONVOCATION

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

le samedi 9 août 1969, à 16 h. 30, au Café-restaurant des Voyageurs, à Ovronnaz, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2^o Rapport de gestion.
- 3^o Comptes annuels et rapport de l'organe de contrôle.
- 4^o Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
- 5^o Nomination de l'organe de contrôle.
- 6^o Divers.

Le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le bilan seront à disposition des actionnaires,
dès le 30 juillet 1969, dans les bureaux de la société, avenue de la Gare 21, à Martigny.

L'établissement de la liste des présences à l'assemblée débutera à 16 heures et se fera sur présentation
des titres ou d'un certificat délivré par un établissement bancaire.

Martigny, le 25 juillet 1969

Le conseil d'administration

4½ % holländische Guldenanleihe

Neckar-Aktiengesellschaft, Stuttgart, von 1953

Der Jahresbericht des Treuhänders an die Obligationäre für 1968 ist kostenfrei bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,

erhältlich.

Computer-Fachleute sollten

dieses Inserat unbedingt lesen: Der Schweizer Hauptsitz in Zürich eines
führenden, international tätigen Konzerns der elektronischen Branche führt
ein neues

integriertes EDP-System

ein. Hier liegen reelle Chancen für Sie, denn mit dessen Ausbau wachsen
gleichzeitig die Möglichkeiten zur Erreichung Ihres hochgestellten

Berufszieles

Neben der Integration bestehender Applikationen (Planung und Steuerung
der Produktion), wird in der nächsten Phase das gesamte Finanzwesen ana-
lysiert, ein modernes, langfristiges Konzept erarbeitet, programmiert und
eingeführt mit dem Ziel, ein leistungsfähiges Management-Reporting-
System zu erreichen. Hierfür ist folgende Position zu besetzen:

Manager Financial Analysis

Kennziffer SHAB 623

Als Leiter eines Teams sind Sie der Finanzdirektion gegenüber verantwort-
lich für die Planung, Durchführung und Kontrolle der oben erwähnten Auf-
gaben sowie für die Schulung der Mitarbeiter in der Finanzabteilung.

Dies setzt eine abgeschlossene Hochschulausbildung als Betriebswirtschaft-
ler, evtl. eidg. Buchhalterdiplom und mehrjährige Erfahrung in Finanz- und
Betriebsbuchhaltung sowie EDP, wenn möglich in Konzernunternehmen,
Vorgesetzeneigenschaften und gute Englischkenntnisse voraus. Alter etwa
30 bis 40 Jahre.

Zur Unterstützung des Chef-Analysten wird benötigt:

Operations Analyst

Kennziffer SHAB 624

An Ihnen liegt es, die bestehenden internen und externen Datenkreise und
Arbeitsabläufe zu erfassen und rationell zu organisieren. Sie sollten über
eine kaufmännische oder technische Grundausbildung und Organisations-
erfahrung in Industrie oder Administration, Verhandlungsgeschick und prä-
zise Ausdrucksweise verfügen.

Alter 30 bis 35 Jahre.

EDP-Analyst

Kennziffer SHAB 625

Aufnahme des Ist-Zustandes, detaillierter Lösungsvorschlag, Testausarbei-
tung und -überwachung sind Ihnen auf Grund Ihrer Ausbildung und mehr-
jährigen EDV-Praxis als Analytiker oder Programmierer bestens vertraut.
Ausserdem beherrschen Sie mindestens eine Compilersprache, besitzen
gute Englischkenntnisse, Flexibilität und Verhandlungsgeschick.

Alter 24 bis 35 Jahre.

Im Rahmen des Ausbaus der Programmier-Gruppe wird gesucht:

Programmierer

Kennziffer SHAB 626

Sie erstellen wirtschaftliche Programme in einer maschinenorientierten
oder höheren Programmiersprache anhand der detaillierten Programmbe-
schreibungen für verschiedene Arbeitsgebiete, testen diese und passen Mo-
dularprogramme an.

Als 22- bis 28-Jähriger mit abgeschlossener Lehre, zusätzlichen Kursen in
Assembler und einer höheren Programmiersprache haben Sie bereits einige
Jahre, wenn möglich auf disc-orientierten Computersystemen gearbeitet.

Im weiteren wird benötigt:

Abteilungssekretärin

Kennziffer SHAB 627

Ohne Sie können die Arbeitsabläufe, Berichte, Programmbeschreibungen
und Briefe nicht in definitiver Form schriftlich festgehalten werden. Sie
sollten 20 bis 30 Jahre jung, fröhlich und für Teamarbeit aufgeschlossen
sein. Eine kaufmännische Ausbildung, gute Englischkenntnisse und wenn
möglich EDP-Praxis werden vorausgesetzt.

Alle diese Positionen sind der Verantwortung entsprechend salarisiert und
eignen sich für aufgeschlossene Berufsleute, die in der Computer-Appli-
kation ihre Zukunft sehen.

Schweizer Bewerber oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung senden
ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleit-
brief unter Angabe der Kennziffer an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47